အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd. တည်ထောင်၍ ရှူးဖိနပ်များ ထုတ်လုပ် ရောင်းချ ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အတည်ပြု လျှောက်ထားလွှာ တင်ပြ ခြင်းကိစ္စ။

| | | |
|---|---|---|
| ၁။ | ကုမ္ပဏီအမည် | - Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd. |
| | ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ | - Mr. Zhang Zaijun (တရုတ်) |
| | ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံသဏ္ဌာန် | - ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု<br>- BaoshanLongyearShoes Co.,Ltd.(China) (၆၀%)<br>Mr.Zhan Zaijun (Representative Director)<br>Baoshan Huihai Import and ExportTradeCo.,Ltd (၄၀%)<br>Mr.Fu Kunyuan(Representative Director) |
| | လုပ်ငန်းအမျိုးအစား | - ရှူးဖိနပ်များ ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း |
| ၂။ | တည်နေရာ | - အကွက်အမှတ်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (FD-၁)၊ အပိုင်း (၁-က) မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်၊ ငါန်းဇွန်မြို့နယ်၊ မြင်းခြံခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး။ |
| ၃။ | မြေနှင့်အဆောက်အဦပိုင်ရှင် | - Royal Hi-Tech Group Co.,Ltd. |
| | မြေအကျယ်အဝန်း/ အဆောက်အဦ အကျယ်အဝန်း | - မြေဧရိယာ၂.၆၅ ဧကပေါ်တွင်ဆောက်လုပ်ထားသော (၁၂၀ပေx၁၈၀ပေ) (၂၀၀၆စတုရန်းမီတာ) အကျယ်အဝန်းရှိ အဆောက်အဦ (၁)လုံး |
| | အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခ | - တစ်နှစ်လျှင်US$ ၉၆၀၀၀ |
| | အဆောက်အဦငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း | - ၁၀နှစ် |
| ၄။ | ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်သက်တမ်း | - ကနဦး ၅၀ နှစ် |
| ၅။ | တည်ဆောက်ရေးကာလ/ ပြင်ဆင်ချိန်ကာလ | - ၆လ |

<table>
<tr><td>၆။</td><td>စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်း<br>ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား<br>(က)ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်<br>သည့်မတည်ငွေရင်း<br>ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း</td><td></td></tr>
<tr><td>၇။</td><td>(ခ)နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်<br>လာမည့်မတည်ငွေရင်း<br>ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း</td><td>US$ ၄.၉၁၇သန်း (၁၀၀ %)</td></tr>
<tr><td></td><td>စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု<br>ငွေသား<br>စက်ပစ္စည်း/စက်အရန်ပစ္စည်း<br>ရုံးအသုံးအဆောင်/ပရိဘောဂ</td><td>US$ ၄.၉၁၇ သန်း<br>US$ ၃.၀၄၅ သန်း<br>US$ ၁.၇၆၉ သန်း<br>US$ ၀.၁၀၃ သန်း</td></tr>
<tr><td>၈။</td><td>ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်</td><td>- ပြည်ပ (၁၀၀ %)</td></tr>
<tr><td>၉။</td><td>ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ရောင်း<br>ဈေးနှုန်း (ပထမနှစ်)</td><td><table>
<tr><th>အမျိုးအစား</th><th>ထုတ်လုပ်မှု (အရံ)</th><th>တစ်ရံရောင်းဈေးနှုန်း US$</th></tr>
<tr><td>Riding Boots</td><td>၃၅၀၀၀</td><td>၆.၁၂၅</td></tr>
<tr><td>Lady Pump Shoes</td><td>၄၆၂၅၀</td><td>၄.၆၂၅</td></tr>
<tr><td>Lady Sandal</td><td>၄၃၇၅၀</td><td>၄.၁၂၅</td></tr>
</table></td></tr>
<tr><td>၁၀။</td><td>ဝန်ထမ်းအင်အား</td><td>- ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်း (၇၆၀) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ (၂၆) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။<br>- ပြည်ပမှ Production Manager၊ Production Supervisor ၊Production Technician ၊QC Manager၊ Operation Manager ၊Assistant Manager၊Technicianတို့ကို ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။<br>- ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ကျပ်၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး ပြည်ပ ဝန်ထမ်း တစ်ဦး ၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ US$</td></tr>
</table>

| | | |
|---|---|---|
| | | ၁၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး မှာ US$ ၃၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ |
| ၁၁။ | အခြားတင်ပြချက် | - နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းကို (၆) လအတွင်း ယူဆောင်လာ မည်ဖြစ်ပါသည်။<br>- တင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်းများ၏ အသေးစိတ် စာရင်းများနှင့် ထုတ်လုပ်မည့် ဖိနပ်နမူနာ ဓါတ်ပုံများကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- မြေနှင့်အဆောက်အဦပိုင်ရှင် Royal Hi-Tech Group Co.,Ltd.နှင့် Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd.တို့အကြားချုပ်ဆိုမည့်မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- Passport မိတ္တူများနှင့် နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီ အထောက်အထားများကို တင်ပြထားပါသည်။<br>- ဒေသ၏ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးများအတွက် လုပ်ငန်းအမြတ်ငွေမှ အနည်းဆုံး၂% သုံးစွဲဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။<br>- မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှု အစီအစဉ် တင်ပြထားပါသည်။<br>- ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်(EMP)ရေးဆွဲဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ |
| ၁၂။ | စိစစ်တင်ပြချက် | - အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဦးစားပေး မြှင့်တင်မည့်ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISIC Code.3290 တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဇုန်(၁)တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၇ နှစ် ခံစားခွင့် လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။ |

## ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
## မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ် ၊ မရက-မတလ/ရင်းနှီး/၂၀၁၈ ( ၀၀၆၆ )
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ လ ၁၀ ရက်

## မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးကော်မတီသို့တင်ပြသည့်
## အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd. တည်ထောင်၍ ရှူးဖိနပ်များ ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အတည်ပြု လျှောက်ထားလွှာ တင်ပြ ခြင်းကိစ္စ။**

၁။ Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd. တည်ထောင်၍ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊မြင်းခြံခရိုင်၊ ငန်းဇွန်မြို့နယ်၊ မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်၊ အကွက်အမှတ်(၄)၊ မြေကွက်အမှတ်(FD-၁)၊ အပိုင်း(၁-က) စုစုပေါင်းမြေဧရိယာ ၂.၆၅ဧက (၁၀၇၂၄.၁၇၉ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော(၁၂၀ပေx၁၈၀ပေ)(၂၀၀၀စတုရန်းမီတာ)အကျယ်အဝန်းရှိအဆောက်အဦ(၁)လုံးအား ငှားရမ်း၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရှူးဖိနပ်များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အတည်ပြု လျှောက်ထားလွှာ တင်ပြ လာပါသည်။

၂။ မြေနှင့်အဆောက်အဦပိုင်ရှင် Royal Hi-Tech Group Co.,Ltd.နှင့် Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd. တို့အကြား ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများ နှင့် Passport မိတ္တူ တို့ကို တင်ပြ ထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်း ကာလမှာ ကနဦး ၅၀ နှစ် ဖြစ်ပြီး၊ တည်ဆောက်ရေး ကာလမှာ ၆လ ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံခြား မတည်ရင်းနှီးငွေများကို ၆ လ အတွင်း ယူဆောင်လာမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၉၁၇ သန်း ဖြစ်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ် နှံမှု အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

| | | |
|---|---|---|
| ငွေသား | - | US$ ၃.၀၄၅သန်း |
| စက်ပစ္စည်း/စက်အရံပစ္စည်း | - | US$ ၁.၇၆၉သန်း |
| ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်း | - | US$ ၀.၁၀၃သန်း |
| **စုစုပေါင်း** | **-** | **US$ ၄.၉၁၇သန်း** |



Nylon Memo

၅။ ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှဝန်ထမ်း (၇၆၀) ဦးနှင့် ပြည်ပမှဝန်ထမ်း (၂၆) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်း ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံး လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး ကျပ်၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး ပြည်ပ ဝန်ထမ်းတစ်ဦး ၏ အနိမ့်ဆုံး လစာ မှာ US$ ၁၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံး မှာ US$ ၃၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ထုတ်လုပ်သည့် ရှူးဖိနပ်များကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀ ရာခိုင်နှုန်း တင်ပို့ ရောင်းချမည် ဖြစ်ပြီး ပထမနှစ်အတွက် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

| အမျိုးအစား | ထုတ်လုပ်မှု (အရံ) | တစ်ရံရောင်းဈေးနှုန်း US$ |
|---|---|---|
| Riding Boots | ၃၅၀၀၀ | ၆.၁၂၅ |
| Lady Pump Shoes | ၄၆၂၅၀ | ၄.၆၂၅ |
| Lady Sandal | ၄၃၇၅၀ | ၄.၁၂၅ |

၇။ **စိစစ်တင်ပြချက်**

(က) ဒေသ၏ပညာရေး၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းများအတွက်လုပ်ငန်း အမြတ်ငွေမှအနည်းဆုံး၂%သုံးစွဲဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုအစီအစဉ်တင်ပြထားပါသည်။ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှု (EMP)ရေးဆွဲဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဦးစားပေး မြှင့်တင် မည့်ကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ပြီး ISICCode.3290တွင် အကျုံးဝင်ပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဇုန်(၁)တွင် ပါဝင်သဖြင့် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ၇နှစ် ခံစားခွင့်လျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

**ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်**

၈။ Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd.မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရှူးဖိနပ်များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(နွယ်နီဦး၊အတွင်းရေးမှူး)

ပုံစံ (၄ – ၁)

# အတည်ပြုလျှောက်လွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး /ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် Mr. Zhang Zaijun

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် ----------------------------------

အမှတ် / နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် G33602592

(ဂ) နိုင်ငံသား တရုတ် နိုင်ငံသား Chinese

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ Block A, Plot No:F-D1-4, Block: Factory,

Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park,

Ngazun Township, Myingyan District,

Mandalay Region, Myanmar.

(င) တယ်လီဖုန်း / ဖက်စ် / အီးမေးလ်လိပ်စာ 008613828822636,

E-mail: 815990026@qq.com

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်)

(၁) ရှူးဖိနပ်များ ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းများ

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရန် –

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

ပုံစံ (၄ – ၁)

# အတည်ပြုလျှောက်လွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး /ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် Mr. Zhang Zaijun

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် ------------------------------------

အမှတ် / နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် G33602592

(ဂ) နိုင်ငံသား တရုတ် နိုင်ငံသား Chinese

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ Block A, Plot No:F-D1-4, Block: Factory,

Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park,

Ngazun Township, Myingyan District,

Mandalay Region, Myanmar.

(င) တယ်လီဖုန်း / ဖက်စ် / အီးမေးလ်လိပ်စာ 008613828822636,

E-mail: 815990026@qq.com

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်)

**(၁) ရှူးဖိနပ်များ ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းများ**

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရန် –

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ –

(က) အမည် Ms. Yang Yang

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် Ms. Yang Yang

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် / နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် EA 5983441

(ဃ) နိုင်ငံသား Chinese

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ– နံပါတ်(၄၁၃)၊ ၅က/၅၁၃၆ လမ်း ၇၁x၇၂ကြား၊ အောင်ချမ်းအေးရပ်ကွက်၊ မဟာအောင်မြေမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

(စ) တယ်လီဖုန်း / ဖက်စ် 09-78988868

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ xx.xingfu111@qq.com

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

☐ ရာနှိုင်နှုန်းပြည့် ☐ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး 0%

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး 0%

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး 100%

၄။ အစုရှယ် ၁၀ %နှုန်းနှင့် အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

| စဉ် | အစုရှယ်ယာရှင်အမည် | နိုင်ငံသား | အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု% |
|---|---|---|---|
| 1 | Baoshan Longyear Shoes Co., Ltd<br>Representative Director<br>Mr. Zhang Zaijun | CHINESE | 60% |
| 2 | Baoshan huihai Import and export trade Co., Ltd<br>Representative Director<br>Mr. Fu Kunyuan | CHINESE | 40% |

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း 40,000,000,000 Kyat

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား ------------------------------------------------

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ 4,000,000 Shares

မှတ်ချက်။ ။သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံ စည်းမျဉ်း ပူးတွဲတင်ပြရန်

၆။ မတည်ငွေရင်းသက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ –

| | ကျပ် / (သန်းပေါင်း) | |
|---|---|---|
| (က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း | - | |
| (ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာသည့်မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း | USD 4.917 Million | 100 % |
| စုစုပေါင်း | **USD 4.917 Million** | |

၇။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်သက်တမ်း နှစ် (၅၀)

၈။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ (များ)/တည်နေရာ — Block A, Plot No:F-D1-4, Block: Factory, Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region, Myanmar.

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ — 4.917 Million

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုချက်၊ လိုင်စင်၊ ပါမစ်စသည်တို့ ရရှိပြီးပါက ပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း ☐ ရှိ၊ ☐ မရှိ

ရှိပါကလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်အခြေအနေကို ဖော်ပြပေးရန်

---------------------------------------------------------------

---------------------------------------------------------------

---------------------------------------------------------------

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကို တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/မရှိ ဖော်ပြရန်။

☐ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☐ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် Yang Yang

အမည် Ms. Yang Yang

ရာထူး ------------------------------

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ---------------------

## ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့်အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် Yang Yang

အမည် Ms. Yang Yang

ရာထူး ------------------------------

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် ------------------

Form(4 - B)

# Endorsement Application Form

To,

Chairman

Mandalay Region/State Investment Committee

Reference No.

Date.

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The investor's

(a) Name Mr.Zhang Zaijun

(b) Company Registration No/ID No/National Registration Card No/Passport

Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd G33602592

(c) Citizenship CHINESE

(d) Address /Address of Registered Office Block A, Plot No: F-D1-4, Block: Factory, Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region, Myanmar

(e) Phone/Fax/E -mail: Phone:008613828822636; E –mail: 815990026@qq.com

(f) Type of Business (to describe in detail)

Manufacturing and sales of shoes

**Note:** The following documents need to be attached according to the above paragraph(1):

(1)Company Registration Certificate (copy)

(2)ID No/National Registration Card(copy) and Passport(copy)

2. If the investor don't apply for endorsement by himself/herself,the applicant

(a) Name Ms.Yang Yang

( b) Name of contact person Ms.Yang Yang

(If applicant is business organization)

**Note :**describe with attachment of letter of legal representative

(c) ID No./National Registration Card No./Passport No. EA5986441

(d) Citizenship CHINESE

(e) Address in Myanmar No.(413), 5 (Ka) / 5 (Kha) 36th, 71th and 72th Streets, Aung Chan Aye Quarter, Mahar Aung Myay Township, Mandalay.

(f) Phone / Fax: 0978988868

(g) E-mail: xx.xing fu 111@qq.com

3. Type of business organization to be formed:

☑ One Hundred Percent ☐Joint Venture(To attach the draft JV agreement)

☐Type of Contractual Basis(To attach draft contract/agreement)

Share Ratio(Local) 0 %

Share Ratio(Government Department/Organization) 0 %

Share Ratio(Foreigner) 100%

4. List of Shareholders Owned 10% of the Shares and Above

| No | Name of Shareholder | Citizenhip | Share Percentage |
|---|---|---|---|
| 1 | Baoshan Longyear Shoes Co., Ltd<br>Representative Director<br>Mr. Zhang Zaijun | CHINESE | 60% |
| 2 | Baoshan huihai Import and export trade Co., Ltd<br>Representative Director<br>Mr. Fu Kunyuan | CHINESE | 40% |

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital 40,000,000,000 Kyat

(b) Type of Share

(c) Number of Shares 4,000,000 Shares

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

Kyat/US$(Million)

(a) Amount/Percentage of local capital to be contributed ........ - ........

(b) Amount/Percentage of foreign Capital to be brought in ........ USD 4.917 Million ........ 100 % ........

Total ________ USD 4.917 Million ________

7. Particulars of Investment Project

(a) Investment location(s)/place(s) Block A, Plot No: F-D1-4, Block: Factory, Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region, Myanmar

8. Amount of Investment USD 4.917 Million

9. The liscense ,Permit,Permission,andetc;of the relevant organizations shall be attached if they are received.

10. Commencement of Business ☐Yes ☑No

If it is commenced,describe the performance of business activities;

11. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

☑ Land Rights Authorization Application

☑ Tax Incentive Application

Signature of the applicant Yang Yang

Name: Ms Yang Yang

Title

Department/Company

(Steal/Stamp)

Date:

## Undertaking

I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant Yang Yang

Name: Ms. Yang Yang

Title

Department/Company

(Steal/Stamp)

Date:

# မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

--------မန္တလေး တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကော်မတီ

စာအမှတ်

ရက်စွဲ၊ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေ အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားခွင့် သို့မဟုတ် မြေငှားရမ်းခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း မန္တလေးမြို့ သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအများပိုင် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း 57748 qft

(ဂ) တည်နေရာ (၂၆)လမ်း၊ (၅၈*၆၀) ကြား၊ အောင်မြေသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) နှစ် ၅၀

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ - မရှိ မရှိပါ။

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ တူပါသည်။

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ဂရမ်မြေ

၂။ အငှားချသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း Royal Hi Tech

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် 1598/2012-2013

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အကွက်အမှတ် (၁၅၄/ ၈ ) ၂၆လမ်း ၅၉×၆၀ ကြား ၊ အောင်မြေသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း Mandalay Longyear Shoes Company Limited

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် G33602592

(ဂ) နိုင်ငံသား CHINESE

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ Block A, Plot No: F-D1-14, Block: Factory Zone, Phase 1a, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region, Myanmar

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဖိနပ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ (များ) Myotha Industrial Park in the Mandalay Region.

(ဂ) တည်နေရာ(ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) Block A, Plot No: F-D1-14, Block: Factory Zone, Phase 1A, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region, Myanmar

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း 1.325 acres

(င) ဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် 2000 sqm, 120ft, 180ft.

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှ အပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်၊

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ - မရှိ

- နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊
- အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီနိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံ ငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) USD 960,000

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium – LUP) (အစိုးရဌာန/အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ငွေသားဖြင့် တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း ---------------------------------------------------------------

| | | |
|---|---|---|
| ၉။ | မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူ သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ | သဘောတူပါသည်။ |
| ၁၀။ | လျှောက်ထားသည့် မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း | ၁၀ နှစ် |
| ၁၁။ | စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) | မြို့သာစက်မှုဇုန် ။ |

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် Yang Yang

အမည် Ms. Yang Yang

ရာထူး --------------------

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် -------------

Mandalay Longyear Shoes Company Limited

Investment Schedule.

| Sr | Particular | Foreign USD (million) | Equ;kyat (million) | Total Kyat (million) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Cash | 3.045 | 3958.5 | 3958.5 |
| 2 | Machinery & Equipment | 1.769 | 2299.7 | 2299.7 |
| 3 | Furnitrue & Fitting | 0.103 | 133.9 | 133.9 |
| | Total | 4.917 | 6392.1 | 6392.1 |

1USD=1300Kyats

**(1)Machinery (Import List)**

| St. | list of item | HS Code | unit | quantity | unit price(USD) | total value | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 |
| 1 | Front production belt line | 5606.90.20.00 | m | 110 | 165 | 18150 | √ |
| 2 | 2M Infrared oven | 8417.00.00.00 | set | 10 | 2250 | 22500 | √ |
| 3 | 2M Insulated-infrared oven | 8417.00.00.00 | set | 5 | 2250 | 11250 | √ |
| 4 | Eight-box latest Vacuum Vulcanianing machine | 8477.90.00.00 | set | 5 | 18000 | 90000 | √ |
| 5 | Mid-level infrared double-layer bottoming production line | | m | 120 | 525 | 63000 | √ |
| 6 | 2 m wash potion infrared double oven | 8417.00.00.00 | set | 5 | 3000 | 15000 | √ |
| 7 | 3 meters a plastic double infrared oven | 8417.00.00.00 | set | 5 | 4500 | 22500 | √ |
| 8 | 2 m secondary glue infrared double oven | 8417.00.00.00 | set | 10 | 3000 | 30000 | √ |
| 9 | Insulation oven | 8417.00.00.00 | set | 10 | 1800 | 18000 | √ |
| 10 | Fast delivery line | | set | 5 | 2250 | 11250 | √ |
| 11 | 7M aerial basket cooling channel | | set | 5 | 12000 | 60000 | √ |
| 12 | Last recovery line | | m | 287.5 | 75 | 21562.5 | √ |
| 13 | Rear production belt line | | m | 110 | 165 | 18150 | √ |
| 14 | 2M Infrared oven | 8417.00.00.00 | set | 5 | 2250 | 11250 | √ |
| 15 | 2M Infrared oven | 8417.00.00.00 | set | 5 | 6000 | 30000 | √ |
| 16 | Backpart molding machine | 8417.00.00.00 | set | 5 | 8250 | 41250 | √ |
| 17 | In the bottom plate nailing machine | 3917.00.00.00 | set | 5 | 750 | 3750 | √ |
| 18 | In the bottom of the white plastic machine | 8468.00.00.00 | set | 5 | 675 | 3375 | √ |
| 19 | Uppers have glue machine | 8479.00.00.00 | set | 5 | 1200 | 6000 | √ |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | Automatia hydraulic machine before vamp | 8462.00.00.00 | set | 10 | 14250 | 142500 | √ |
| 21 | Track seat lasting machine | 8453.20.00.00 | set | 5 | 6750 | 33750 | √ |
| 22 | Multi-function massgae machine | 9019.10.00.00 | set | 5 | 1350 | 6750 | √ |
| 23 | Steam wrinkle eraser with hot air machine | 8468.00.00.00 | set | 10 | 1200 | 12000 | √ |
| 24 | Iron plate burn ironing machine | 8451.00.00.00 | set | 5 | 2400 | 12000 | √ |
| 25 | Automatic heel molding machine | 8477.00.00.00 | set | 5 | 5250 | 26250 | √ |
| 26 | Automatic grinding machine | 8474.00.00.00 | set | 5 | 900 | 4500 | √ |
| 27 | Float scribing machine | 8456.00.00.00 | set | 10 | 600 | 6000 | √ |
| 28 | Multi-functional oil pressure bottoming machine | 8474.00.00.00 | set | 5 | 5250 | 26250 | √ |
| 29 | Automatic oil universal press machine | 8462.00.00.00 | set | 5 | 9750 | 48750 | √ |
| 30 | Fully automatic nailing machine | 8463.30.00.00 | set | 5 | 9750 | 48750 | √ |
| 31 | Hydraulc last slipping machine | 8448.00.00.00 | set | 5 | 1200 | 6000 | √ |
| 32 | Shoe throat molding machine | 8477.10.00.00 | set | 5 | 2400 | 12000 | √ |
| 33 | polisher | 3208.20.00.00 | set | 10 | 1425 | 14250 | √ |
| 34 | Single needle driect drive automatic thread trimming sewing machine | 8501.0000.00 | set | 40 | 2700 | 108000 | √ |
| 35 | Double needle driect drive automatic thread trimming sewing machine | | set | 20 | 2250 | 45000 | √ |
| 36 | Single needle lockstitch zaazg stitich sewing machine | | set | 20 | 570 | 11400 | √ |
| 37 | Lockstitch machine | | set | 20 | 420 | 8400 | √ |
| 38 | Edge trimmer machine | | set | 20 | 675 | 13500 | √ |
| 39 | Seaming and modular machine | | set | 20 | 375 | 7500 | √ |
| 40 | Computerized hot-cement folding machine | | set | 20 | 2250 | 45000 | √ |
| 41 | Automatic cementing,separatting sides&pounding machine | | set | 20 | 3750 | 75000 | √ |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 42 | Small hot press machine | | set | 20 | 300 | 6000 | √ |
| 43 | Drying machine | | set | 40 | 82.5 | 3300 | √ |
| 44 | Backpart heating/colding machine | | set | 20 | 2400 | 48000 | √ |
| 45 | Production belt line | | m | 440 | 135 | 59400 | √ |
| 46 | Vpper hammering machine | | set | 20 | 675 | 13500 | √ |
| 47 | Toe paste hot melt adhesive ironing machine | | set | 20 | 2250 | 45000 | √ |
| 48 | Size machine | | set | 5 | 1500 | 7500 | √ |
| 49 | 25T gantry cutting machine | | set | 20 | 4200 | 84000 | √ |
| 50 | 8KW oil pressure high frequency machine | | set | 5 | 2700 | 13500 | √ |
| 51 | Hydraulic bronzing machine | | set | 5 | 1800 | 9000 | √ |
| 52 | Leather skiving machine | | set | 40 | 675 | 27000 | √ |
| 53 | 420 high-speed band knife splitting machine | | set | 5 | 15750 | 78750 | √ |
| 54 | Automatic upper molding machine(hot) | | set | 10 | 3600 | 36000 | √ |
| 55 | Automatic upper molding machine(cold) | | set | 10 | 4800 | 48000 | √ |
| 56 | Automatic deduction machine | | set | 10 | 1800 | 18000 | √ |
| 57 | Cloth cutting machine | | set | 5 | 600 | 3000 | √ |
| 58 | shoe upper backcounter molding machine | | set | 5 | 2550 | 12750 | √ |
| 59 | air compressor | | set | 5 | 6000 | 30000 | √ |
| 60 | Round nails machine | | set | 10 | 1050 | 10500 | √ |
| 61 | Nail machine | | set | 10 | 600 | 6000 | √ |
| 62 | Forklift | | set | 10 | 1050 | 10500 | √ |
| 63 | Baler | | set | 5 | 450 | 2250 | √ |
| 64 | Needle detector | | set | 5 | 2700 | 13500 | √ |
| 65 | Dehumidifier | | set | 20 | 540 | 10800 | √ |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 66 | Single needle sewing machine | | set | 120 | 900 | 108000 | √ |
| 67 | Double needle sewing machine | | set | 15 | 750 | 11250 | √ |
| 68 | Zigzag Sewing Machine | | set | 15 | 375 | 5625 | √ |
| 69 | Zipper gluing machine | | set | 5 | 600 | 3000 | √ |
| 70 | Belt cutting machine | | set | 5 | 600 | 3000 | √ |
| 71 | Gluing machine | | set | 5 | 450 | 2250 | √ |
| 72 | Edge machine | | set | 15 | 600 | 9000 | √ |
| 73 | Shoe upper oven | | set | 15 | 120 | 1800 | √ |
| 74 | Handwork table | | set | 300 | 105 | 31500 | √ |
| 75 | Wire mesh line | | set | 5 | 1200 | 6000 | √ |
| 76 | Infrared oven | | set | 10 | 450 | 4500 | √ |
| 77 | Bottom press machine | | set | 5 | 4500 | 22500 | √ |
| 78 | Vertical roughing machine | | set | 10 | 1500 | 15000 | √ |
| 79 | Horizontal roughing machine | | set | 10 | 1500 | 15000 | √ |
| 80 | Gluing machine | | set | 10 | 750 | 7500 | √ |
| 81 | Warehouse line machine | | set | 5 | 300 | 1500 | √ |
| 82 | Front tongue molding machine | | set | 10 | 750 | 7500 | √ |
| 83 | Infrared alarm | | set | 5 | 765 | 3825 | √ |
| 84 | Generator | | set | 1 | 62000 | 62000 | |
| | **TOTAL** | | | | | **1769487.5** | |

Brand New,Made in China and Japan

（One USD=1300kyats）USD1769487.5x1300=2300333750kyats=2300.3million

MANDALAY LONGYEAR SHOES COMPANY LIMITED
Yearly Productions

Year 1

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6. 125 | 35000 | 214375 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4. 625 | 46250 | 213906. 25 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4. 125 | 43750 | 180468. 75 |

Year 2

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6. 125 | 38500 | 235812. 5 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4. 625 | 50875 | 235296. 87 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4. 125 | 48125 | 198515. 63 |

Year 3

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6. 125 | 42350 | 259393. 75 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4. 625 | 55963 | 258828. 875 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4. 125 | 52938 | 218369. 25 |

Year 4

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6. 125 | 44468 | 272366. 5 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4. 625 | 58761 | 271769. 62 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4. 125 | 56039 | 231160. 875 |

Year 5

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) Average | Qty Average | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6. 125 | 46692 | 285988. 5 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4. 625 | 61700 | 285362. 5 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4. 125 | 58841 | 242719. 125 |

Year 6

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6. 125 | 47626 | 291709. 25 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4. 625 | 62934 | 291069. 75 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4. 125 | 60018 | 247574. 25 |

Year 7

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6.125 | 48103 | 294630.875 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4.625 | 63534 | 293844.75 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4.125 | 60619 | 250053.375 |

Year 8

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6.125 | 49066 | 300529.25 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4.625 | 64836 | 299866.5 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4.125 | 61832 | 255057 |

Year 9

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6.125 | 50048 | 306544 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4.625 | 66133 | 305865.125 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4.125 | 63069 | 260159.625 |

Year 10

| No. | Type of shoes | A/U | Price (US$) | Qty | Total (US$) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Riding boots | PAIRS | 6.125 | 51056 | 312718 |
| 2 | Lady pump shoes | PAIRS | 4.625 | 67456 | 311984 |
| 3 | Lady sandal | PAIRS | 4.125 | 64331 | 265365.375 |

We will produce these products with the name of STEVE MADDEN, ZARA, ROSS, REPORT.

MANDALAY LONGYEAR SHOES CO., LTD
ALL KINDS OF SHOES FOR WOMEN

1. LADY SANDAL















HEAD OVER HEELS






MADDEN











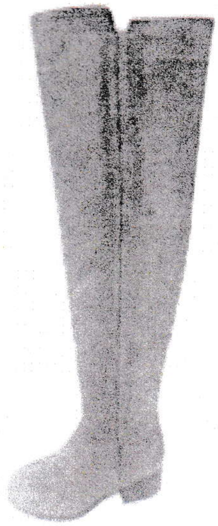





2. Riding boots

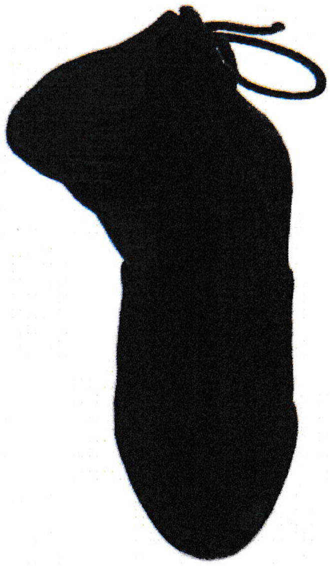












3. Pump shoes






STEVE MADDEN


madden girl


STEVE MADDEN



MANDALAY LONGYEAR SHOES CO., LTD

RAW MATERIAL REQUIREMENT

| Sr. No | Description | Year 1 | | | Year 2 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) |
| 1 | Butanone, Acetone, Polyurethane, resin | 7000 | 1.5 | 10500 | 21000 | 1.5 | 31500 |
| 2 | Ethykene vinyl acetate copolymer | 5000 | 1.5 | 7500 | 15000 | 1.5 | 22500 |
| 3 | Acetone, Butanone | 600 | 1.5 | 900 | 1800 | 1.5 | 2700 |
| 4 | Ethers | 800 | 1.5 | 1200 | 2400 | 1.5 | 3600 |
| 5 | Xylene, benzene | 400 | 2 | 800 | 1200 | 2 | 2400 |
| 6 | Acetone, Dichlorotoluene | 200 | 1 | 200 | 600 | 1 | 600 |
| 7 | Toluene, butanone | 800 | 1.5 | 1200 | 2400 | 1.5 | 3600 |
| 8 | Ethyl acetate, Dichlorotoluene | 1000 | 3 | 3000 | 3000 | 3 | 9000 |
| 9 | EVAW:33% | 5000 | 1.5 | 7500 | 15000 | 1.5 | 22500 |
| 10 | Natural rubber, gasoline | 4000 | 1.5 | 6000 | 12000 | 1.5 | 18000 |
| 11 | Acetone, Diacetone alcohal | 100 | 1.5 | 150 | 300 | 1.5 | 450 |
| 12 | Toluene,Butanone | 200 | 1.5 | 300 | 600 | 1.5 | 900 |
| 13 | Cyclohexanone, Butanone | 400 | 1.5 | 600 | 1200 | 1.5 | 1800 |
| 14 | Synthetic leather | 300000 | 1.2 | 360000 | 900000 | 1.2 | 1080000 |
| 15 | Textile | 250000 | 1.2 | 300000 | 750000 | 1.2 | 900000 |
| 16 | Rubber Sole | 350000 | 2 | 700000 | 1050000 | 2 | 2100000 |
| 17 | TBR Sole | 250000 | 2 | 500000 | 750000 | 2 | 1500000 |
| 18 | EVA Sole | 350000 | 2 | 700000 | 1050000 | 2 | 2100000 |
| 19 | Plastic Film | 180000 | 0.5 | 90000 | 540000 | 0.5 | 270000 |
| 20 | Foam paper | 180000 | 1.5 | 270000 | 540000 | 1.5 | 810000 |
| 21 | Hygrometer | 10 | 150 | 1500 | 30 | 150 | 4500 |
| 22 | Small scissors | 1000 | 4.5 | 4500 | 3000 | 4.5 | 13500 |

| Sr. No | Description | Year 1 | | | Year 2 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) |
| 23 | Big scissors | 250 | 2.25 | 562.5 | 750 | 2.25 | 1687.5 |
| 24 | hammer | 350 | 3.9 | 1365 | 1050 | 3.9 | 4095 |
| 25 | Ballpoint needles 12# | 500 | 1.2 | 600 | 1500 | 1.2 | 1800 |
| 26 | Ballpoint needles 14# | 1000 | 1.2 | 1200 | 3000 | 1.2 | 3600 |
| 27 | Ballpoint needles 16# | 1000 | 1.2 | 1200 | 3000 | 1.2 | 3600 |
| 28 | Ballpoint needles 18# | 500 | 1.2 | 600 | 1500 | 1.2 | 1800 |
| 29 | Silver pen | 2000 | 2.25 | 4500 | 6000 | 2.25 | 13500 |
| 30 | High temperature vanishing pen | 1000 | 2.25 | 2250 | 3000 | 2.25 | 6750 |
| 31 | work clothes (Top and pants) | 10000 | 11 | 110000 | 30000 | 11 | 330000 |
| 32 | Gloves | 50000 | 0.1 | 5000 | 150000 | 0.1 | 15000 |
| 33 | masks | 50000 | 0.04 | 2000 | 150000 | 0.04 | 6000 |
| 34 | Shoes ypper ( semi-finished) | 50000 | 3 | 150000 | 150000 | 3 | 450000 |
| 35 | Air Conditioning | 50 | 300 | 15000 | 150 | 300 | 45000 |
| 36 | Fan | 75 | 70 | 5250 | 225 | 70 | 15750 |
| 37 | Stand Fan | 50 | 50 | 2500 | 150 | 50 | 7500 |
| 38 | Laptop&Computer | 80 | 525 | 42000 | 240 | 525 | 126000 |
| 39 | Printer | 20 | 525 | 10500 | 60 | 525 | 31500 |
| 40 | Copier | 5 | 5 | 11325 | 6795 | 5 | 33975 |
| 41 | Telephone | 25 | 20 | 500 | 75 | 20 | 1500 |
| 42 | Interphone | 5 | 400 | 2000 | 15 | 400 | 6000 |
| 43 | Power amplifier | 5 | 1800 | 9000 | 15 | 1800 | 27000 |
| 44 | Small loudspeaker box | 60 | 30 | 1800 | 180 | 30 | 5400 |
| 45 | Big loudspeaker box | 10 | 105 | 1050 | 30 | 105 | 3150 |
| 46 | Attendance machine | 15 | 120 | 1800 | 45 | 120 | 5400 |

| Sr. No | Description | Year 1 | | | Year 2 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) |
| 47 | Desk | 20 | 222 | 4440 | 60 | 222 | 13320 |
| 48 | Chair | 20 | 74 | 1480 | 60 | 74 | 4440 |
| 49 | Meeting Table and Chair | 2 | 1481 | 2962 | 6 | 1481 | 8886 |
| 50 | Meeting Table and Chair | 1 | 4500 | 4500 | 3 | 4500 | 13500 |
| 51 | Desk and sofa | 1 | 2700 | 2700 | 3 | 2700 | 8100 |
| 52 | Desk and sofa | 5 | 900 | 4500 | 15 | 900 | 13500 |
| 53 | M.D Table | 2 | 333 | 666 | 6 | 333 | 1998 |
| 54 | Tee Desk | 3 | 148 | 444 | 9 | 148 | 1332 |
| 55 | Cupboard | 10 | 222 | 2220 | 30 | 222 | 6660 |
| 56 | TV | 1 | 741 | 741 | 3 | 741 | 2223 |
| 57 | Sofa Settee | 2 | 667 | 1334 | 6 | 667 | 4002 |
| 58 | Staff stool | 750 | 7 | 5250 | 2250 | 7 | 15750 |
| 59 | Strongbox | 10 | 600 | 6000 | 30 | 600 | 18000 |
| 60 | File cabinet | 10 | 240 | 2400 | 30 | 240 | 7200 |
| 61 | Washing machine | 5 | 400 | 2000 | 15 | 400 | 6000 |
| 62 | Bed | 35 | 1800 | 6300 | 105 | 1800 | 189000 |
| 63 | Wardrobe | 35 | 120 | 4200 | 105 | 120 | 12600 |
| 64 | Solar water heater | 5 | 525 | 2625 | 15 | 525 | 7875 |
| 65 | Water purifier | 5 | 3000 | 15000 | 15 | 3000 | 45000 |
| 66 | Steamed rice machine | 5 | 1500 | 7500 | 15 | 1500 | 22500 |
| 67 | Frying stove | 5 | 1500 | 7500 | 15 | 1500 | 22500 |
| 68 | Water boiler | 10 | 300 | 3000 | 30 | 300 | 9000 |
| | **Total** | | | **3435614.5** | | | **10476943.5** |

MANDALAY LONGYEAR SHOES CO., LTD

RAW MATERIAL REQUIREMENT

| Sr. No | Description | Year 3 | | | Year 4 - Year 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) |
| 1 | Butanone, Acetone, Polyurethane, resin | 21000 | 1.5 | 31500 | 35000 | 1.5 | 52500 |
| 2 | Ethykene vinyl acetate copolymer | 15000 | 1.5 | 22500 | 25000 | 1.5 | 37500 |
| 3 | Acetone, Butanone | 1800 | 1.5 | 2700 | 3000 | 1.5 | 4500 |
| 4 | Ethers | 2400 | 1.5 | 3600 | 4000 | 1.5 | 6000 |
| 5 | Xylene, benzene | 1200 | 2 | 2400 | 2000 | 2 | 4000 |
| 6 | Acetone, Dichlorotoluene | 600 | 1 | 600 | 1000 | 1 | 1000 |
| 7 | Toluene, butanone | 2400 | 1.5 | 3600 | 4000 | 1.5 | 6000 |
| 8 | Ethyl acetate, Dichlorotoluene | 3000 | 3 | 9000 | 5000 | 3 | 15000 |
| 9 | EVAW:33% | 15000 | 1.5 | 22500 | 25000 | 1.5 | 37500 |
| 10 | Natural rubber, gasoline | 12000 | 1.5 | 18000 | 20000 | 1.5 | 30000 |
| 11 | Acetone, Diacetone alcohal | 300 | 1.5 | 450 | 500 | 1.5 | 750 |
| 12 | Toluene,Butanone | 600 | 1.5 | 900 | 1000 | 1.5 | 1500 |
| 13 | Cyclohexanone, Butanone | 1200 | 1.5 | 1800 | 2000 | 1.5 | 3000 |
| 14 | Synthetic leather | 900000 | 1.2 | 1080000 | 1500000 | 1.2 | 1800000 |
| 15 | Textile | 750000 | 1.2 | 900000 | 1250000 | 1.2 | 1500000 |
| 16 | Rubber Sole | 1050000 | 2 | 2100000 | 1750000 | 2 | 3500000 |
| 17 | TBR Sole | 750000 | 2 | 1500000 | 1250000 | 2 | 2500000 |
| 18 | EVA Sole | 1050000 | 2 | 2100000 | 1750000 | 2 | 3500000 |
| 19 | Plastic Film | 540000 | 0.5 | 270000 | 900000 | 0.5 | 450000 |
| 20 | Foam paper | 540000 | 1.5 | 810000 | 900000 | 1.5 | 1350000 |
| 21 | Hygrometer | 30 | 150 | 4500 | 50 | 150 | 7500 |
| 22 | Small scissors | 3000 | 4.5 | 13500 | 5000 | 4.5 | 22500 |

| Sr. No | Description | Year 3 | | | Year 4 - Year 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) |
| 23 | Big scissors | 750 | 2.25 | 1687.5 | 1250 | 2.25 | 2812.5 |
| 24 | hammer | 1050 | 3.9 | 4095 | 1750 | 3.9 | 6825 |
| 25 | Ballpoint needles 12# | 1500 | 1.2 | 1800 | 2500 | 1.2 | 3000 |
| 26 | Ballpoint needles 14# | 3000 | 1.2 | 3600 | 5000 | 1.2 | 6000 |
| 27 | Ballpoint needles 16# | 3000 | 1.2 | 3600 | 5000 | 1.2 | 6000 |
| 28 | Ballpoint needles 18# | 1500 | 1.2 | 1800 | 2500 | 1.2 | 3000 |
| 29 | Silver pen | 6000 | 2.25 | 13500 | 10000 | 2.25 | 22500 |
| 30 | High temperature vanishing pen | 3000 | 2.25 | 6750 | 5000 | 2.25 | 11250 |
| 31 | work clothes (Top and pants) | 30000 | 11 | 330000 | 50000 | 11 | 550000 |
| 32 | Gloves | 150000 | 0.1 | 15000 | 250000 | 0.1 | 25000 |
| 33 | masks | 150000 | 0.04 | 6000 | 250000 | 0.04 | 10000 |
| 34 | Shoes ypper ( semi-finished) | 150000 | 3 | 450000 | 250000 | 3 | 750000 |
| 35 | Air Conditioning | 150 | 300 | 45000 | 250 | 300 | 75000 |
| 36 | Fan | 225 | 70 | 15750 | 375 | 70 | 26250 |
| 37 | Stand Fan | 150 | 50 | 7500 | 250 | 50 | 12500 |
| 38 | Laptop&Computer | 240 | 525 | 126000 | 400 | 525 | 210000 |
| 39 | Printer | 60 | 525 | 31500 | 100 | 525 | 52500 |
| 40 | Copier | 6795 | 5 | 33975 | 25 | 2265 | 56625 |
| 41 | Telephone | 75 | 20 | 1500 | 125 | 20 | 2500 |
| 42 | Interphone | 15 | 400 | 6000 | 25 | 400 | 10000 |
| 43 | Power amplifier | 15 | 1800 | 27000 | 25 | 1800 | 45000 |
| 44 | Small loudspeaker box | 180 | 30 | 5400 | 300 | 30 | 9000 |
| 45 | Big loudspeaker box | 30 | 105 | 3150 | 50 | 105 | 5250 |
| 46 | Attendance machine | 45 | 120 | 5400 | 75 | 120 | 9000 |

| Sr. No | Description | Year 3 | | | Year 4 - Year 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) | Quantity (pairs) | Price (US$/pairs) | Amount (US$) |
| 47 | Desk | 60 | 222 | 13320 | 100 | 222 | 22200 |
| 48 | Chair | 60 | 74 | 4440 | 100 | 74 | 7400 |
| 49 | Meeting Table and Chair | 6 | 1481 | 8886 | 10 | 1481 | 14810 |
| 50 | Meeting Table and Chair | 3 | 4500 | 13500 | 5 | 4500 | 22500 |
| 51 | Desk and sofa | 3 | 2700 | 8100 | 5 | 2700 | 13500 |
| 52 | Desk and sofa | 15 | 900 | 13500 | 25 | 900 | 22500 |
| 53 | M.D Table | 6 | 333 | 1998 | 10 | 333 | 3330 |
| 54 | Tee Desk | 9 | 148 | 1332 | 15 | 148 | 2220 |
| 55 | Cupboard | 30 | 222 | 6660 | 50 | 222 | 11100 |
| 56 | TV | 3 | 741 | 2223 | 5 | 741 | 3705 |
| 57 | Sofa Settee | 6 | 667 | 4002 | 10 | 667 | 6670 |
| 58 | Staff stool | 2250 | 7 | 15750 | 3750 | 7 | 26250 |
| 59 | Strongbox | 30 | 600 | 18000 | 50 | 600 | 30000 |
| 60 | File cabinet | 30 | 240 | 7200 | 50 | 240 | 12000 |
| 61 | Washing machine | 15 | 400 | 6000 | 25 | 400 | 10000 |
| 62 | Bed | 105 | 1800 | 189000 | 175 | 180 | 31500 |
| 63 | Wardrobe | 105 | 120 | 12600 | 175 | 120 | 21000 |
| 64 | Solar water heater | 15 | 525 | 7875 | 25 | 525 | 13125 |
| 65 | Water purifier | 15 | 3000 | 45000 | 25 | 3000 | 75000 |
| 66 | Steamed rice machine | 15 | 1500 | 22500 | 25 | 1500 | 37500 |
| 67 | Frying stove | 15 | 1500 | 22500 | 25 | 1500 | 37500 |
| 68 | Water boiler | 30 | 300 | 9000 | 50 | 300 | 15000 |
| | **Total** | | | **10476943.5** | | | **17178072.5** |

# LEASE AGREEMENT

This INDENTURE OF LEASE made at Mandalay, Myanmar on 23rd February 2017.

BETWEEN

**Royal Hi-Tech Group Co., Ltd**, a company incorporated under the Myanmar Companies Act having its registered office at No. 514/8, 26 St., between 59th x 60th, Maharzayarboneward, Aungmyaetarzan Township, Mandalay, the Republic of the Union of Myanmar, having an office and standard factory located at the Myotha Industrial Park (MIP) in the Mandalay Region, herein after referred to as the "LESSOR"),which expression unless repugnant to the context thereof shall mean and include their heirs, successors, executors, subsidiaries and administrators and assigns of the ONE PART.

AND

**Mandalay Longyear Shoes Co.,Ltd**, a Company incorporated under the Myanmar Companies Act having its registered office at Block A, Plot No:F-D1-4,Block:Factory,Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region, Myanmar, hereinafter referred to as the "LESSEE") which expression unless repugnant to the context thereof shall mean and include its successors assigns, any other group company or any subsidiary of the OTHER PART.

WHEREAS the Lessor has represented to the Lessee that the Lessor is absolute under consideration of and possessed and otherwise well and sufficiently entitled to permit the use and occupation of standard factory and office premises with total 2,000sqm building area and 1.325 acres land area, address: Block A, Plot No:F-D1-4,Block:Factory,Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region, Myanmar (the Land Parcels attached heretoasAnnexure)being at the Myotha Industrial Park (MIP) , Mandalay Division, (hereinafter "Demised Premises").

WHEREAS replying on the aforesaid and the other representations of the Lessor, as herein contained, the Lessee is desirous to take on the lease the Demised Premises subject to the terms and conditions stated herein,and forming a part of the indenture of lease and as such the Lessor is solely and absolutely entitled to lease out the demised premises for manufacturing and storage.

Accordingly, the Lessor and the Lessee (hereinafter collectively referred to as the "Parties") are executing this to reduce the terms and conditions agreed in respect of the said Demised Premises in writing.

NOW THIS WITNESSETH and it is hereby agreed by and between the Parties hereto as follows:

1. For consideration of the agreement to Pay Rent, as defined herein below and the reciprocal promises between the Lessor and the Lessee, the Lessor does hereby demise upto the lessee the Demised Premises together with the use of any common facilities, easement rights and benefits attached to the Demised Premises including inter-alia the right of light and air and access to ingress and egress from the Demised Premises, yielding and paying thereof

unto the Lessor the Rent herein reserved for the Demised Premises from the Effective date as defined herein for a total lease term of 10yearstherefrom subject to any earlier determination in accordance with the terms hereof.

2. Lessee will rent the factory as it is. Costs for all Interior fit out will be the responsibility of the Lessee. Lessor to approve all work in advance.

3. Lessee to maintain insurance on the building during the term of their occupancy.

4.10 year lease period with a monthly rental rate of USD 8,000.The total payment for ten years rental is USD 960,000.

**TERM**

The Effective Date of this Lease shall be the date of the execution of the Lease i.e., from 23rd February 2017.

The Lessee has no right to hold over the said Demised Premises and is bound to hand over the Demised Premises on the expiry of the Term. The Lessor however agrees to hold harmless the Lessee from any natural wear and tear of the Demised Premises or any damage occasioned on the removal of the Goods and the Lessee shall exercise adequate caution and care to minimize damage, if any, caused to the Demised Premises and to the extent the Lessor shall not seek any compensation and shall accept the said Demised Premises on as is where is basis at the end of the Term on earlier determination of this Lease , as the case may be, without protest or demur. If the Demised Premises are damaged by Lessee during the rental period, the Lessor shall inform in writing and the Lessee shall compensate within 30 days.

The Lessor grants unto the Lessee complete and uninterrupted enjoyment of the said Demised Premises at the rent hereinafter reserved and on the terms and conditions contained.

**RENT**

The Lessor hereby covenants with the Lessee paying the Rent hereby reserved and observing and performing the covenants, terms and conditions on its part herein contained, shall peaceably hold and enjoy the Demised Premises throughout the Term without any interruption, eviction, claim or demand by the Lessor or by any person claiming through, under or in trust of the Lessor.

The Lessee shall keep the Demised Premises in good and proper condition. If Demised Premises are not in good and proper condition by lessee who shall be at liberty to compensate as original or with current market price.

The Lessee shall not do or cause to be done anything in or upon the Demised Premises which is or may be a source of nuisance or annoyance to the Lessor or the neighbors of the Demised Premises.

The Lessee shall not bring in or store upon the Demised Premises or any part thereof any hazardous goods of combustible or inflammable nature and only save in small quantities for normal domestic use as permitted by law. Lessee shall be at liberty if the illegal case shall be caused by lessee.

The Lessee shall not without the previous consent, in writing, of the Lessor, alter, cut, maim or injure any of the floorings, walls, partitions and ceilings of the Demised Premises, nor make any alterations to the Demised Premises or any additions to the Demised Premises. The Lessee shall, however, be at liberty, without any such consent as aforesaid, to have normal fixtures, fittings, furniture, electrical appliances and such other articles installed in the said Demised Premises. The Lessee shall be at liberty at the end of the Term to remove or take away such fixtures, fittings, electrical appliances and other articles installed in the said Demised Premises.

The Lessee shall not sublet the Demised Premises or any part thereof without the consent of the lessor.

The Lessee shall grant access to the Lessor and/or his authorized representatives to the Demised Premises after due and reasonable notice by the Lessor for carrying out structural and major repairs as contained hereunder.

The Lessor shall hereby declares covenants, warrants and represents to the Lessee as under:

That the Lessor is duly authorized and entitled to enter into and execute this Lease and has taken all appropriate steps under the law.

The Lessor covenants, undertakes and declares that the Lessee shall be entitled to peaceful and quiet enjoyment of the Demised Premises during the Term and in the event the Lessee's peaceful and quiet enjoyment and occupation of the Demised Premises is interrupted due to the acts and omissions of the Lessor, the Lessor shall indemnify and keep the Lessee indemnified on this account.

That there are no proceedings legal or otherwise pending in connection with the ownership or otherwise of the Demised Premises.

That there are no outstanding payment or taxes including municipal or local levies, taxes, fees, cusses and charges including ground rent and property tax in respect of the Demised Premises and further that all the electricity, water charges and such other payments have been made in full to the respective Authorities/Bodies/Persons as on the Effective Date.

That the Demised Premises has adequate supply of water and the Lessor shall ensure that the Demised Premises has continuous supply of water and electricity during the Term.

**It is agreed by and between the parties hereto as under:**

That the Lessee has taken on Lease the Demised Premises relying on the faith of the representations, declarations and warranties made by the Lessor and the Lessor hereby agrees to keep the Lessee fully indemnified and harmless from any and all the losses & damages caused to the Lessee on account of any representations, declarations, warranties and covenants of the Lessor in respect of any matter in connection herewith being untrue or false.

The Lessee shall have the option to terminate the Lease on giving the Lessor one month's notice in writing.

In the event of breach of any of the covenants and conditions to be observed and performed by the Lessee hereunder, the Lessor may at his option terminate the Lease by giving to the Lessee one month's notice in writing, specifying the breach determined on the expiry of said notice period, unless the Lessee would have remedied or repaired the said breach before the expiry of the said notice.

The Lessor or his authorized representatives shall be entitled during the Term of the Lease to enter the Demised Premises at a reasonable time of the day upon giving not less than 24hrs notice, for the purpose of inspecting the condition of the Demised Premises and/or ensuring that the Lessee has duly observed and complied with its obligations under this Lease and is not in breach thereof.

The LESSOR undertakes to refund the amount due and payable under this Lease to the LESSEE bydeducting the amount of Lessee's payable at the end of the term or upon termination.

The Lessee shall hand over the peaceful and vacant possession of the Demise Premises to the Lessor at the end of the Term or upon termination.

That the Lessor shall not sell, assign, convey or transfer in any manner the Demised Premises during the Term, unless the Lessor has made it a condition precedent to any such agreement to sell, transfer, assign or convey that the proposed transferee(s) shall provide a written confirmation to the Lessee agreeing to be bound by the terms of this Lease .

Notwithstanding anything herein contained if the Lessee is dispossessed from the Demised Premises as a result of any legal proceeding or action against the Lessor in respect of the Demised Premised for the breach by the Lessor of any law, regulations, rules, bye-laws in force in Myanmar or otherwise for any reason whatsoever, the Lease shall stand terminated from the date of such initiation of legal action/proceeding against the Lessor or from the date of dispossession of the Lessee consequent thereto, whichever is earlier, at the sole option of the Lessee. All amounts due and payable to the Lessee on such in terms hereof together with the full Rent for the month of such legal action or dispossession, shall be forthwith paid to the Lessee by the Lessor without delay, demur or protest and such payment shall be without prejudice to any and rights of the Lessee in terms hereof as also the Lessee's right of recourse against the Lessor, provided that the Lessee shall not be liable to pay any Rent to the Lessor from such date of legal action/proceeding or dispossession.

Both Parties recognize that dispute and/or difference arising out of or in connection with the terms of this Lease

may arise and are hopeful that disputes can be resolved and negotiated through party-to-party consultations.

Lessor will keep the Assets lying (if any) inside the premises, in his safe custody for any damages of the same Lessee will not be responsible.

Any notice or request to be given or made to Lessor or Lessee shall be in writing. Such notice or request shall be deemed to have been given or made when it is delivered by hand or five days from dispatch by mail excluding any electronic medium of transmission such as e-mail or telegram to the party to which it is required to be given or made at such party's designated address. The designated correspondence addresses of the parties are:

i) In the case of the Lessor:

U AungZayYa

Director

Royal Hi-Tech Group Co., Ltd

No. 514/8, 26 St., between 59th x 60th,Maharzayarboneward,AungmyaetarzanTownship, Mandalay, the Republic of the Union of Myanmar.

ii) In the case of Lessee:

Mr.ZhangZaijun

Chairman

Mandalay longyear shoes Co.,Ltd

Block A, Plot No:F-D1-4,Block:Factory,Zone:Phase 1A, Myotha Industrial Park,Ngazun Township,Myingyan District,Mandalay Region, Myanmar

**APPLICABLE LAWAND DISPUTE RESOLUTION**

The execution, validity, interpretation and performance of this Lease Agreement and the resolution of any dispute arising from or in relation to this Lease Agreement shall be governed by the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

Any question, dispute or difference between the Parties arising from the execution, performance or otherwise in connection with this Agreement shall first be resolved through amicable negotiation and friendly consultation between the Parties. If no resolution is reached within 90 days of the notice by any Party requesting for resolution through negotiation and consultation, the question, dispute or difference shall be submitted for final resolution by arbitration under the Republic of the Union of Myanmar Arbitration Law (2016) for the time being in force.

Each Party shall be entitled to appoint one arbitrator and the third arbitrator shall be appointed by the first two (2) arbitrators and shall be the chairman of the proceedings. In the event that any party fails to appoint an arbitrator

within 30 days of the notice of arbitration, or if the third arbitrator is not appointed within 45 days of the notice of arbitration, such arbitrator shall be appointed by the court or such other body required by law. Any award or determination by the arbitrators is final and binding on both Parties. The arbitration proceedings shall be conducted in the Myanmar language. During the course of arbitration, this Agreement shall continue to be performed in all respects except for the relevant provision affected by the question, dispute or difference submitted for arbitration.

Party A and Party B hereby represent and warrant that each of them shall carry out their respective obligations under this Lease Agreement from the date on which this Lease Agreement comes into effect until the full performance thereof.

If any one or more provision of this Lease shall become invalid, illegal or unenforceable in any respect, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions contained herein shall not in any way be affected or impaired.

In these presents, save as otherwise expressly provided, a reference to the masculine gender shall include the feminine and vice versa and reference to the singular shall include the plural and vice versa.

The terms of this Lease shall not be altered or added to nor shall anything be omitted therefrom except by means of a supplementary in writing duly signed by the Parties hereto.

The Stamp Duty payable on the original and duplicate copy of this Lease shall be borne by the Lessee and the Lessee shall keep the duplicate thereof.

IN WITNESS WHEREOF the Parties hereto have set their respective hands on the original and one duplicated copy of this Lease hereof the day and year first hereinabove written.

| **The Lessor** | **The Lessee** |
|---|---|
| **Royal Hi-Tech Group Co., Ltd** | **Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd** |
| Signage and stamp by | Signage and stamp by |
| ______________________ | ______________________ |
| U AungZayYa | Mr. Zhang Zaijun |
| Director | Chairman |
| Royal Hi-Tech Group Co., Ltd. | Mandalay Longyear shoes Co., Ltd |

MANDALAY LONGYEAR SHOES CO., LTD

LIST OF PERSONAL REQUIREMENT

CALCULATION OF DIRECT LABOUR, INDIRECT SALARIES & WAGES

Year 1 - Year 2

( In Thousand )

| Sr No. | Description | No. of Requirement | Pay Scale/month (Kyat) | Total Pay/ Year | Allocation | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Direct | Indirect |
| ( A ) | LOCAL PERSONNEL | | | | | |
| 1 | General Manager | 1 | 500.00 | 6000.00 | | 6000.00 |
| 2 | Finance Manager | 1 | 400.00 | 4800.00 | | 4800.00 |
| 3 | Admin Manager | 1 | 400.00 | 4800.00 | | 4800.00 |
| 4 | Factory Manager | 1 | 500.00 | 6000.00 | 6000.00 | |
| 5 | Production Supervisor | 7 | 250.00 | 21000.00 | 21000.00 | |
| 6 | Mechanic & Electric | 5 | 200.00 | 12000.00 | 12000.00 | |
| 7 | Leader | 6 | 180.00 | 12960.00 | 12960.00 | |
| 8 | Quality Control | 18 | 160.00 | 34560.00 | 34560.00 | |
| 9 | Production Quality Control | 10 | 130.00 | 15600.00 | 15600.00 | |
| 10 | Finishing Staff | 15 | 130.00 | 23400.00 | 23400.00 | |
| 11 | Office Staff | 6 | 130.00 | 9360.00 | | 9360.00 |
| 12 | Gurad Man | 3 | 120.00 | 4320.00 | | 4320.00 |
| 13 | Driver | 2 | 120.00 | 2880.00 | | 2880.00 |
| 14 | Cleaner | 4 | 120.00 | 5760.00 | | 5760.00 |
| 15 | Skilled Workers | 500 | 130.00 | 780000.00 | 780000.00 | |
| 16 | Semi-Skilled Workers | 100 | 123.00 | 147600.00 | 147600.00 | |
| 17 | Un-Skilled Workers | 80 | 120.00 | 115200.00 | 115200.00 | |
| | Total | 760 | | 1206240.00 | 1168320.00 | 37920.00 |

( In Thousand )

| Sr No. | Description | No. of Requirement | Pay Scale/month (US$) | Total Pay/ Year | Allocation | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Direct | Indirect |
| ( B ) | FOREIGN PERSONNEL | | | | | |
| 1 | Production Manager | 1 | 3.50 | 42.00 | 42.00 | |
| 2 | Production Supervisor | 4 | 2.00 | 96.00 | 96.00 | |
| 3 | Production Technician | 6 | 1.50 | 108.00 | 108.00 | |
| 4 | QC Manager | 3 | 1.50 | 54.00 | 54.00 | |
| 5 | Operation Manager | 4 | 1.50 | 72.00 | 72.00 | |
| 6 | Assistant Manager | 5 | 1.00 | 60.00 | 60.00 | |
| 7 | Technician | 3 | 2.00 | 72.00 | 72.00 | |
| | Total | 26 | | 246.00 | 504.00 | |

MANDALAY LONGYEAR SHOES CO., LTD

LIST OF PERSONAL REQUIREMENT

CALCULATION OF DIRECT LABOUR, INDIRECT SALARIES & WAGES

Year 3 - Year 10

( In Thousand )

| Sr No. | Description | No. of Requirement | Pay Scale/month (Kyat) | Total Pay/ Year | Allocation | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Direct | Indirect |
| ( A ) | LOCAL PERSONNEL | | | | | |
| 1 | General Manager | 1 | 500.00 | 6000.00 | | 6000.00 |
| 2 | Finance Manager | 1 | 400.00 | 4800.00 | | 4800.00 |
| 3 | Admin Manager | 1 | 400.00 | 4800.00 | | 4800.00 |
| 4 | Factory Manager | 1 | 500.00 | 6000.00 | 6000.00 | |
| 5 | Production Supervisor | 7 | 250.00 | 21000.00 | 21000.00 | |
| 6 | Mechanic & Electric | 5 | 200.00 | 12000.00 | 12000.00 | |
| 7 | Leader | 6 | 180.00 | 12960.00 | 12960.00 | |
| 8 | Quality Control | 18 | 160.00 | 34560.00 | 34560.00 | |
| 9 | Production Quality Control | 10 | 130.00 | 15600.00 | 15600.00 | |
| 10 | Finishing Staff | 15 | 130.00 | 23400.00 | 23400.00 | |
| 11 | Office Staff | 6 | 130.00 | 9360.00 | | 9360.00 |
| 12 | Gurad Man | 3 | 120.00 | 4320.00 | | 4320.00 |
| 13 | Driver | 2 | 120.00 | 2880.00 | | 2880.00 |
| 14 | Cleaner | 4 | 120.00 | 5760.00 | | 5760.00 |
| 15 | Skilled Workers | 600 | 130.00 | 936000.00 | 936000.00 | |
| 16 | Semi-Skilled Workers | 100 | 123.00 | 147600.00 | 147600.00 | |
| 17 | Un-Skilled Workers | 80 | 120.00 | 115200.00 | 115200.00 | |
| | Total | 860 | | 1362240.00 | 1324320.00 | 37920.00 |

( In Thousand )

| Sr No. | Description | No. of Requirement | Pay Scale/month (US$) | Total Pay/ Year | Allocation | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Direct | Indirect |
| ( B ) | FOREIGN PERSONNEL | | | | | |
| 1 | Production Manager | 1 | 3.50 | 42.00 | 42.00 | |
| 2 | Production Supervisor | 4 | 2.00 | 96.00 | 96.00 | |
| 3 | Production Technician | 6 | 1.50 | 108.00 | 108.00 | |
| 4 | QC Manager | 3 | 1.50 | 54.00 | 54.00 | |
| 5 | Operation Manager | 4 | 1.50 | 72.00 | 72.00 | |
| 6 | Assistant Manager | 5 | 1.00 | 60.00 | 60.00 | |
| *7* | *Technician* | *3* | *2.00* | *72.00* | *72.00* | |
| | Total | 26 | | 246.00 | 504.00 | |

-/35/FPA/2016

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
REVENUE STAMP

K 300

MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC CO., LTD.

**မန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်**

**မြေကွက်အရောင်းအဝယ် ကတိစာချုပ်**

၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ - ဖေဖော်ဝါရီလ ( ၂ ) ရက်နေ့တွင် အောက်အမည်ပါသူတို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကို မန္တလေးမြို့အရပ်၌အသိသက်သေများ ရှေ့ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

စာချုပ်ဝင် (က) မန္တလေးမြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအများပိုင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်
ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်- ၅၀၉၂/ ၂၀၁၂-၂၀၁၃
(၂၆)လမ်း၊ (၅၈x၆၀)လမ်းကြား၊ အောင်မြေသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့

ကုမ္ပဏီကိုယ်စား ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ လွှဲပြောင်းတာဝန်ပေးအပ်သူဒေါက်တာထွန်းထွန်းအောင်

မန်းနေဂျင်း ဒါရိုက်တာက တစ်ဖက်နှင့်

စာချုပ်ဝင် (ခ)
အမည် - Royal Hi Tech
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ် - 1598 / 2012 - 2013
နေရပ်လိပ်စာ - အကွက်အမှတ်(၅၁၄/က)၊ ၂၆လမ်း၊
- ၅၉ x ၆၀ လမ်းကြား၊ အောင်မြေသာစံမြို့နယ်
မန္တလေးမြို့။

အခြားတစ်ဖက်တို့သည်အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်းသဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

(အထက်ပါ "စာချုပ်ဝင်များ"ဟု ဆိုရာ၌ ထိုစကားရပ်၏ အဓိပ္ပါယ်တွင် ၎င်းတို့အသီးသီးကိုယ်တိုင်ပြင် ၎င်းတို့၏ အမွေဆက်ခံမည့်သူများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် လွှဲပြောင်းခြင်းခံရသူများ အားလုံးပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

**အခြေခံသဘောတူညီချက်များ**

၁။ မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်းသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့နှင့် မန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအများပိုင် ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့အကြားအကျိုးတူပူးပေါင်း မှုဖြင့်အကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသောစက်မှုဥယျာဉ်ဖြစ်သည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ စာချုပ်ဝင်(က)သည်မန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း အတွက် တည်ထောင် ဖွဲ့စည်းထားသည့်အများပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည် ။ ယင်းမန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအများပိုင်ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါ ပစ္စည်းစာရင်းတွင်ဖော်ပြထားသော မြေကွက်များကိုတရားဝင် လွှဲပြောင်းရောင်းချခွင့်ရှိကြောင်း နှင့်တရားဝင် စာချုပ်ချုပ်ဆိုခွင့်ရှိသည်။

၃။ အောက်ပါပစ္စည်းစာရင်းတွင် တိကျစွာဖော်ပြထားသော မြေကို စာချုပ်ဝင် (က) မှ တရားဝင်ရောင်းချပိုင်ခွင့်ရှိပြီး စာချုပ်ဝင်(ခ)မှ တန်ဖိုးငွေကျပ်( 144,370,000 ) (စာဖြင့် ကျပ် တစ်ထောင့်လေးရာလေးဆယ့် သုံးသိန်းခုနစ်သောင်း တိတိ)ဖြင့် ဝယ်ယူရန် ကမ်းလှမ်းရာ စာချုပ်ဝင်(က)မှ ရောင်းချရန်သဘောတူပြီး ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကို သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

**MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC CO., LTD.**

NO. (514/8), 26 Street, Between 59 x 60 Street,
Maha Zayyar Bon Quarter, Aung Myae Thar Zan Township, Mandalay.
Phone Number : 02 - 65958, 82150 Fax: 02 - 82151

၄။ စာချုပ်ဝင် (ခ) အနေဖြင့် မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ် စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာအပြန်အလှန် သဘောတူ ကတိဝန်ခံချက် *(နောင်တွင်DMAဟုဖော်ပြမည်)*နှင့် သတ်မှတ်ထားသောစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုဖတ်ရှုသိရှိပြီးလိုက်နာရန် သဘောတူ သဖြင့်အောက်ပါအတိုင်းအရောင်းအဝယ်အတွက်ငွေပေးချေရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီကြပါသည် -

(က) ပထမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၅ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ (5%. Dis , ပါပြီး) ကျပ် 6,857,575

(ခ) ဒုတိယအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၁ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.1.15)ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(ဂ) တတိယအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၂ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.2.15)ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(ဃ) စတုတ္ထအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၃ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.3.15)ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(င) ပဉ္စမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၄ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.4.15)ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(စ) ဆဋ္ဌမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၅ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.5.15) ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(ဆ) သတ္တမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၆ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.6.15) ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(ဇ) အဋ္ဌမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၇ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.7.15) ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(ဈ) နဝမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၈ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.8.15) ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၁၀ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 13,715,150

(ည) ဒသမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၉ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.9.15)ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၅ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 6,857,575

(ဋ) ဧကာဒသမအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၁၀ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.10.15)ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၅ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 6,857,575

(ဌ) နောက်ဆုံးအရစ်အဖြစ် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပြီး ( ၁၁ ) လပြည့်မြောက်သည့်နေ့ (27.11.15)ရက်တွင် မြေကွက်တန်ဖိုး၏ ( ၅ %)နှင့် ညီမျှသောငွေ ကျပ် 6,857,575

**MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC CO., LTD.**

NO. (514/8), 26 Street, Between 59 x 60 Street,
Maha Zayyar Bon Quarter, Aung Myae Thar Zan Township, Mandalay.
Phone Number : 02 - 65958, 82150 Fax: 02 - 82151

မှတ်ချက်။ (၁) မိမိငွေပေးချေရမည့်အရစ်အတွက် (၁၀) ရက်အထက်နောက်ကျပေးသွင်းပါက နောက်ကျကြေး အဖြစ်တစ်ရက်လျှင် ၀.၀၃၅% အတိုးထည့်တွက်ပါမည်။(စနေ၊ တနင်္ဂနွေပိတ်ရက်အပါအဝင်)

(၂)ငွေပေးသွင်းရန် (၆)ကြိမ်ဆက်တိုက် ပျက်ကွက်လျှင်မူလစာချုပ်အလိုအလျောက် ပျက်ပျယ်ပြီး ပေးသွင်း ထားသောငွေအားလုံးကို လုံးဝပြန်လည်ထုတ်ပေးမည်မဟုတ်ပါ ။

(၃) ၅နှစ်အတွင်းအဆောက်အဦးပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ခြင်းမရှိပါကကုမ္ပဏီမှ မူလဝယ်ယူထား သောဈေးနှုန်း၏ ၂၅% နုတ်၍ငွေပြန်အမ်းပြီး မြေကွက်အား သိမ်းယူပိုင်ခွင့်ရှိသည် ။

၅။ စာချုပ်ဝင်သည် မြေကွက်အရောင်းအဝယ်အတွက် ကျသင့်သောအခွန်အခများကို မိမိတို့ဘာသာ လိုအပ် သလို ဥပဒေနှင့်အညီပေးသွင်းကြရမည်။

## စာချုပ်ဝင် (က)၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

၆။ စာချုပ်ဝင် (က)အနေဖြင့် ပစ္စည်းစာရင်းတွင် တိကျစွာဖော်ပြထားသော မြေအားတန်ဖိုးငွေအပြည့်အဝ ရရှိပြီးပါက တိုင်းအထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး (ထွေ/အုပ်) *(နောင်တွင်ထွေ/အုပ်ဟုဖော်ပြမည်)* (သို့မဟုတ်) သက်ဆိုင်ရာ ဌာန မှဝယ်ယူသူ၏အမည်ပေါက်ဖြင့်ဂရန်ရရှိရေးအတွက် စတင်တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။ ဂရန်အမည်ပေါက် မရရှိသေး သော်လည်း ဤအရောင်းအဝယ်စာချုပ်အရ စာချုပ်ဝင်(ခ)သည် ဥပဒေအရခိုင်မြဲသောပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း စာချုပ်ဝင် (က) က ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၇။ မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်တည်ဆောက်ရေး စီမံကိန်းရှိ အဆောက်အအုံများအရည်အသွေးပြည့်မီစေရန်နှင့် တသတ် မတ်တည်း ရှိစေရန်အတွက် စာချုပ်ဝင် (က)အနေဖြင့် စာချုပ်ဝင် (ခ)မှ အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ရန် အမည် တင်သွင်း သောကန်ထရိုက်တာများကိုစီစစ်ပြီးစာချုပ်ဝင်(က)အနေဖြင့်ကန်ထရိုက်တာများ သည်အရည်အချင်းမပြည့်စုံဟု သတ်မှတ်ပါက ငြင်းပယ်ပြီး လိုအပ်ပါကအရည်အသွေးစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ကိုသတ်မှတ်ပေးမည်။

## စာချုပ်ဝင် (ခ)၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

၈။ စာချုပ်ဝင် (ခ)သည်ထွေ/အုပ်ထုတ်ပေးသော မြေငှားဂရန်ပါစည်းကမ်းချက်များကို မြေငှားဂရန် လက်ဝယ် မရရှိမီ ကာလတွင်ဖြစ်စေ၊ ရရှိပြီးကာလတွင်ဖြစ်စေလိုက်နာရမည်။

၉။ စာချုပ်ဝင် (ခ)သည် အဆောက်အဦးကိုဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ (၃)နှစ်အတွင်းစတင်ဆောက်လုပ်ရမည် ဖြစ်ပြီး၊( ၅ )နှစ်အတွင်းအပြီးဆောက်လုပ်ရန် ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

NO. (514/8), 26 Street, Between 59 x 60 Street,
Maha Zayyar Bon Quarter, Aung Myae Thar Zan Township, Mandalay.
Phone Number : 02 - 65958, 82150 Fax: 02 - 82151

၁၀။ စာချုပ်ဝင် (ခ)သည် စာချုပ်ဝင် (က) မှ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသောမြို့သာစက်မှုဥယျာဉ် ဆောက်လုပ်ရေးဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်စာအုပ် (Myotha Industrial Park Development Guide Plan) ပါ အချက်အလက်များ အညီဆောက်လုပ်ရမည် ။သတ်မှတ်ချက်နှင့်မိမိတည်ဆောက်လိုသောပုံစံအချက်အလက်များကွဲလွဲမှုရှိပါက စာချုပ်ဝင်(က)၏ ခွင့်ပြုချက်ကိုရယူရမည်။

၁၁။ စာချုပ်ဝင် (ခ)သည် မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာအပြန်အလှန် သဘောတူ ကတိဝန်ခံချက် (Deed of Mutual Agreement on Management for Myotha Industrial Park) (DMA)ကို ဝန်ခံချုပ်ဆိုရန်နှင့် DMA ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိပါသည်။

<u>စတင်အကျိုးသက်ရောက်ခြင်း</u>

၁၂။ စာချုပ်ကို စာချုပ်ဝင်နှစ်ဖက်စလုံး လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်သည်။

<u>လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ</u>

၁၃။ ဤစာချုပ်သည်ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသောဥပဒေများနှင့်အညီအကောင်အထည် ဖော်ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပြီးဤစာချုပ်ကို လွှမ်းမိုးသောဥပဒေသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများသာ ဖြစ်သည်။

<u>ပစ္စည်းစာရင်း</u>

၁၄။ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မြင်းခြံခရိုင်၊ ငါန်းဇွန်မြို့နယ်၊ မြေကွက်အမှတ် ( FD-1 )၊ အကွက်အမှတ် ( 4 ) ၊ မြေအကျယ်အဝန်း ( 115496 Sqft ) စတုရန်းပေရှိ မြေကွက်နှင့်၎င်းမြေကွက်ပေါ်ရှိအကျိုးခံစားခွင့် အားလုံး။

<u>ချွင်းချက်</u>

၁၅။ အကယ်၍နောင်တစ်ချိန်တွင်နိုင်ငံတော်/တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရမှMyotha Industrial Park (မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်) အား မြို့အဂ်ါရပ် များညီမျှစွာပါဝင်သည့်အတွက် မြို့ပြစီမံခန့်ခွဲရေးပုံစံသို့ပြောင်းလဲပါကဤ DMA (Deed of Mutual Agreement) အားပြန်လည်ညှိနှိုင်း၍ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲ နိုင်သည်။

<u>ဤစာချုပ်၏ နောက်ဆက်တွဲ</u>

၁၆။ ဤစာချုပ်နှင့် ပူးတွဲဖော်ပြထားသောအောက်ဖော်ပြပါ နောက်ဆက်တွဲများသည် ဤစာချုပ်၏ အစိတ်အပိုင်း အဖြစ် မှတ်ယူရပါမည်။

| | |
|---|---|
| နောက်ဆက်တွဲ (က) | ပစ္စည်းစာရင်းပါ မြေကွက်၏ တည်နေပြရာမြေပုံ |
| နောက်ဆက်တွဲ (ခ ) | မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာအပြန်အလှန် သဘောတူ ကတိဝန်ခံချက် (DMA) နှင့် ၎င်း၏ နောက်ဆက်တွဲများ |

**MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC CO., LTD.**

NO. (514/8), 26 Street, Between 59 x 60 Street,
Maha Zayyar Bon Quarter, Aung Myae Thar Zan Township, Mandalay.
Phone Number : 02 - 65958, 82150 Fax: 02 - 82151

**လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း**

၁၇။ အထက်စာချုပ်ပါ စကားရပ်များကိုမိမိတို့ကိုယ်တိုင် သေချာစွာဖတ်ရှု၊ သိရှိ၊ နားလည်သဘောပေါက်ကြပြီး၊ မိမိတို့၏ ဆန္ဒအရအောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုကြပါသည်။

**စာချုပ်ဝင် (က)**

လက်မှတ်
အမည် TUN TUN AUNG
ရာထူး MANAGING DIRECTOR
အဖွဲ့အစည်း မန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အများပိုင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

**စာချုပ်ဝင် (ခ)**

လက်မှတ်
အမည် Royal Hi Tech
မှတ်ပုံတင်အမှတ် 1598 / 2012 - 2013
နေရပ်လိပ်စာ အကွက်အမှတ် (၅၁၄/၈)၊ ၂၆ လမ်း၊ ၅၉ x ၆၀ လမ်းကြား၊ အောင်မြေသာစံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

**အသိသက်သေများ**

လက်မှတ်
အမည် A MEE THAN
ရာထူး Marketing Manager
အဖွဲ့အစည်း မန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အများပိုင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

လက်မှတ်
အမည် ဒေါ်ဒဂီတာ
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/မမန(နိုင်)၀၀၈၁၁၈
နေရပ်လိပ်စာ ၂၆လမ်း၊ ၅၈ x ၅၉ ကြား



Website : http://www.mmidproject.com Email : info@mmidproject.com

# DMA

# Deed of Mutual Agreement On Management for Myotha Industrial Park

MMID

MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC CO., LTD. ★ MMID ★

# မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ် စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာအပြန်အလှန် သဘောတူ ကတိဝန်ခံချက်

**နိဒါန်း**

ဤ သဘောတူ ကတိဝန်ခံချက် (DMA) ကို ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ( ၂ ) ရက်နေ့တွင်မန္တလေးမြို့ရှိ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ၊ မြင်းခြံခရိုင်၊ ငါန်းဇွန်မြို့နယ်၊ မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်တည်ဆောက်ရေး စီမံကိန်း နယ်မြေ ရှိ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ( FD - 1 )၊ မြေကွက်အမှတ် ( 4 ) ကိုဦး/ဒေါ် Royal Hi Tech၊ (မှတ်ပုံတင်အမှတ် 1598 / 2012 - 2013) (နောင်တွင် မြေကွက်ပိုင်ရှင် ဟုဖော်ပြမည်) က ဤဝန်ခံချက်ပါ အတိုင်းလိုက်နာရန် သဘောတူ ဝန်ခံကတိပြု ချုပ်ဆိုပါသည်။

(ဤသို့ မြေကွက်ပိုင်ရှင်ဟုဆိုရာတွင် မြေကွက် ပိုင်ရှင် ကိုယ်တိုင်သာမက မြေကွက်ပိုင်ရှင်မှ တရားဝင် လွှဲအပ်ထားသောကိုယ်စားလှယ်များ၊ အမွေဆက်ခံသူများ၊ တနည်းနည်းဖြင့် လွှဲပြောင်းလက်ခံသူများ၊ အမွေထိမ်းများပါ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရပါမည်။)

**ရည်ရွယ်ချက်**

၁။ မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်းသည်ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ နှင့် မန္တလေးမြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအများပိုင် ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ အကြား အကျိုးတူ ပူးပေါင်းမှု ဖြင့် အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိသောစက်မှုဥယျာဉ်စီမံကိန်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ယင်းစက်မှုဥယျာဉ်ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးစည်ပင်စေရန်နှင့်စီမံကိန်းနယ်မြေရှိမြေကွက်ပိုင်ရှင်များအကျိုးခံစားမှု အပြည့်အဝ ရရှိစေရန်အတွက် မြေကွက်ပိုင်ရှင်များအားလုံး ပါဝင်ချုပ်ဆိုသော မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေး အပြန်အလှန် သဘောတူ ကတိဝန်ခံချက် (DMA)ကို အခြေခံ၍ အုပ်ချုပ် ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်မှုဥယျာဉ် စီမံခန့်ခွဲ ရေး အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပြီး၊ မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် ထိန်းသိမ်းမှုလုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

**မည်နှင့် အဓိပ္ပါယ် ဖော်ပြချက်**

၃။ ဤသဘောတူကတိဝန်ခံချက်အား မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအပြန်အလှန် သဘောတူ ကတိဝန်ခံချက် (Deed of Mutual Agreement on Management for Myotha Industrial Park) *(နောင်တွင် DMA ဟုဖော်ပြမည်)*ဟုခေါ်တွင်စေရမည်။

၄။ ဤDMAနှင့် DMAနောက်ဆက်တွဲများတွင် ပါရှိသောအောက်ပါ စကားရပ်များသည် အခြားဖော်ပြချက်များ မရှိပါက ဖော်ပြပါအတိုင်းအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေရမည် -

(၁) မြေကွက်ပိုင်ရှင်(များ) ဆိုသည်မှာမန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအများပိုင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်ထံမှ ဝယ်ယူထားပြီး ဂရန်လျှောက်ထားဆဲ၊ ဂရန် မရရှိသေးသူများနှင့် အမည်ပေါက် ဂရန် ရရှိပြီးဖြစ်သော မြေကွက်ပိုင်ရှင်များကိုဆိုလိုသည်။

(၂) တည်ဆောက်သူဆိုသည်မှာ မန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အများပိုင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကို ဆိုလိုသည်။

(၃) စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ Project Magement Committee (PMC) ဆိုသည်မှာ စီမံကိန်းနယ်မြေရှိမြေကွက်များကိုအုပ်ချုပ်ရန်နှင့်ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ရန်၊လုံခြုံရေးဝန်ဆောင်မှုနှင့်အချိန်အခါအလျောက်လိုအပ်လာမည့်အခြားဝန်ဆောင်မှုများကိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မန္တလေးတိုင်း ဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့မှဖွဲ့စည်းတာဝန်ပေးအပ်ထားသော Mandalay Industrial development Authority (MIDA) နှင့် မန္တလေးမြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအများပိုင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့မှ သီးခြားတာဝန်ပေး ဖွဲ့စည်း ထား သောအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

(၄) မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေး အထွေထွေမန်နေဂျာဆိုသည်မှာ မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေးကိုဦးဆောင် အုပ်ချုပ်သူကိုဆိုလိုသည်။

(၅) စီမံခန့်ခွဲရေး ဝန်ဆောင်ခ ဆိုသည်မှာ စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့မှ ၎င်းတို့၏ တာဝန်များကို လုပ်ဆောင် နိုင်ရန် အတွက် မြေကွက်ပိုင်ရှင်များမှ လစဉ် (သို့မဟုတ်) နှစ်စဉ် ကျခံပေးဆောင်ရမည့် တွက်ချက် သတ်မှတ်ထားသော ဝန်ဆောင်စရိတ်ကို ဆိုလိုသည်။

(၆) စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများဆိုသည်မှာ မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့မှ အချိန်အခါအားလျော်စွာတိကျစွာသတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းပေးထားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများဖြစ်ပြီး၊ DMA ၏နောက်ဆက်တွဲများ အဖြစ် ထည့်သွင်း ဖော်ပြထားသည်များကိုဆိုလိုသည်။

(၇) ဒဏ်ကြေးနှင့် ပြစ်ဒဏ်များဆိုသည်မှာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသောစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သူများအားချမှတ်သည့်ငွေဒဏ်၊အရေးယူမှုများ(သို့မဟုတ်)အလျော်ပေးဒဏ်များ(သို့မဟုတ်)အခြားအရေးယူမှုပြစ်ဒဏ်များကိုဆိုလိုသည်။

## တသတ်မတ်တည်းဖြစ်မှု

၂။ မြို့သာစက်မှုဥယျာဉ်အတွင်းရှိ မြေကွက်ပိုင်ရှင်တိုင်းသည်ဤDMAကိုလက်ခံချုပ်ဆိုရမည်ဖြစ်ပြီး၊DMAတွင် ပါဝင်သည့် အချက်အလက်အားလုံး တပြေးညီတသမတ်တည်းဖြစ်ကြောင်းတည်ဆောက်သူမှ သဘောတူကတိထားရှိသည်။

## စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ

၆။ ဤDMAချုပ်ဆိုသည့်အချိန်တွင် အကျိုးသက်ရောက်ရှိသောစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ဤ DMA ၏ နောက်ဆက်တွဲတွင်ပူးတွဲဖော်ပြထားပါသည်။ဤနောက်ဆက်တွဲသည်DMA၏အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဟုမှတ်ယူရပါမည်။ မြေကွက်ပိုင်ရှင်(များ)သည် DMA နှင့် DMA ၏ နောက်ဆက်တွဲပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုအချိန်ပြည့် လိုက်နာရမည်။ စီမံကိန်း၏ လိုအပ်ချက်အရ ဤ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုအချိန်အခါအားလျော်စွာပြင်ဆင်ခြင်း၊ အမှားပြင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ ထပ်မံဖြည့်စွက်ခြင်းများကိုပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့သည် အထက်ပါ အပြောင်းအလဲပြင်ဆင်ခြင်းများကိုမြေကွက်ပိုင်ရှင်(များ)ထံသို့သင့်လျော်သောအကြောင်းကြားခြင်းဖြင့် အချိန်မရွေးပြင်ဆင်ခွင့် ရှိပါသည်။

MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC CO., LTD. ★ MMID ★

**အထွေထွေသဘောတူညီချက်များ**

၇။ MIDAနှင့်တည်ဆောက်သူသည်စက်မှုဥယျာဉ် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ကိုဖွဲ့စည်းမည်ဖြစ်ပြီး၊ စီမံကိန်းတွင်းတစ်စုံတစ်ဦးနှင့်သီးခြားမသက်ဆိုင်သောအများပိုင်နေရာများကိုထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းများကိုဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်သည်။ ဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများတွင် အခြေခံအဆောက်အအုံများနှင့် ရေ၊ မီးအစရှိသည့် ပေးဝေမှုစနစ်များ၊ လုံခြုံရေးတာဝန်များပါဝင်သည်။ ယင်းကုန်ကျစရိတ်အားလုံးကို မြေကွက်ပိုင်ရှင်များထံမှ မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေး ဝန်ဆောင်ခ အဖြစ် သတ်မှတ်ကောက်ခံခြင်းဖြင့် ရယူနိုင်သည်။

၈။ စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့အတွက် မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေးအထွေထွေမန်နေဂျာတစ်ဦးခန့်အပ်ရမည် ဖြစ်ပြီး၊ ၄င်းအနေဖြင့် မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ကိုဦးဆောင်၍တာဝန်များထမ်းဆောင်ရန်အတွက်လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများအပြည့်အဝ ရှိစေရမည်။

၉။ စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့သည် မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေး ဝန်ဆောင်ခကို မြေကွက်ပိုင်ရှင်များထံမှ လစဉ်သို့မဟုတ် နှစ်စဉ် ကောက်ခံရန် အခွင့်အပြည့်အဝရှိသည်။ ထို့အပြင် စရိတ် အတိုးအလျော့ပေါ် မူတည်၍ ဝန်ဆောင်ခပြောင်းလဲကောက်ခံခွင့်ရှိသည်။စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့၏ဝင်ငွေအသုံးစရိတ်စာရင်းကိုမြေကွက်ပိုင်ရှင် များကြည့်ရှုနိုင်ရန် အတွက် စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ ရုံးခန်းတွင် ဖော်ပြထားရမည်။

၁၀။ မြေကွက်ပိုင်ရှင် အားလုံးမှ ဤDMAကိုလိုက်နာကျင့်သုံးစေရန်၊ ဤDMAကိုမဖောက်ဖျက်စေရန်၊ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သူများကိုအရေးယူမှုများပြုလုပ်ရန်၊ ဒဏ်တပ်ခြင်းနှင့်ပြစ်ဒဏ်သတ်မှတ်ခြင်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ အမှားပြင်ခြင်းတို့ကိုလည်းကောင်း၊ လိုအပ်ချက်များကိုစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းအသစ် ထည့်သွင်းပြဋ္ဌာန်းခြင်းဖြင့်လည်းကောင်း မြေကွက်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့တွင် အာဏာအပြည့်အဝ ရှိစေရမည်။

**ဒဏ်ကြေးနှင့် ပြစ်ဒဏ်များ**

၁၁။ DMA ပါ အချက်အလက်များနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက မြေကွက်ပိုင်ရှင်အနေဖြင့် စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့၏ ဒဏ်တပ်မှုများနှင့် အရေးယူမှုများကိုခံရမည့် အပြင် ထိုပျက်ကွက်မှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည့် ဆုံးရှုံးနစ်နာမှုများကိုမူလပုံစံမပျက် ပြန်လည်အစားထိုးပြုပြင်ပေးလျော်ရမည်။

**အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်**

၁၂။ မြေကွက်ပိုင်ရှင်နှင့် စက်မှုဥယျာဉ်စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့တို့အကြား ဤ စာချုပ်ပါ အချက်အလက်များနှင့် ပါတ်သက်၍အငြင်းပွားမှုတစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ပေါ်လာပါကစိတ်သဘောဖြူစင်စွာဖြင့် အချင်းချင်းပြေလည်အောင် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၃။ အကယ်၍ အငြင်းပွားမှုကိုဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရန် သဘောတူညီချက် မရရှိပါကခုံသမာဓိနည်းအားဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံ အနုညာတအက်ဥပဒေ (၁၉၄၄) နှင့် နောက်ပိုင် ပြင်ဆင်ချက်များအတိုင်းဖြေရှင်းရမည်။

၁၄။ စာချုပ်ဝင်တစ်ဖက်စီမှ ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီခန့်အပ်ပြီးထိုနှစ်ဦးသဘောတူနောက်ထပ်ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးထပ်မံခန့်အပ်၍ ခုံသမာဓိလူကြီးသုံးဦးဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ခုံသမာဓိရုံးသည် မန္တလေးမြို့တွင်သာဖြစ်စေရမည်။

၁၅။ ခုံသမာဓိလူကြီးများ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် နောက်ဆုံးအတည်ဖြစ်ပြီးအငြင်းပွားသူများလိုက်နာရမည်။ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် DMA ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် ပါဝင်သင့်သည်ဟုယူဆပါကအထက်အပိုဒ် (၁၃) (၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များအတိုင်းရေးသားထည့်သွင်းရမည် ဖြစ်သည်။

MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC CO., LTD.

**စတင်အကျိုးသက်ရောက်ခြင်း**

၁၆။ ဤ DMA သည် မြေကွက်ပိုင်ရှင်မှ မြေကွက်ဝယ်ယူခြင်းစာချုပ် ချုပ်ဆိုပြီးသည့် အချိန်မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်သည်။

**လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ**

၁၇။ ဤDMAသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသောဥပဒေများနှင့်အညီအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပြီးဤစာချုပ်ကို လွှမ်းမိုးသောဥပဒေသည် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများသာ ဖြစ်သည်။

**လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း**

၁၈။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များနှင့် နောက်ဆက်တွဲပါ အချက်အလက်များအားလုံးကို သိရှိနားလည်ပြီးသည့်အလျောက်အစဥ်အမြဲလိုက်နာ စောင့်ထိန်းရန်သဘောတူပါကြောင်း၊ မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ခြိမ်းခြောက်မှု၊ မလျော်ဩဇာသုံးစွဲမှုအလွဲတင်ပြလိမ်လည်ပြောဆိုမှုမရှိဘဲလွတ်လပ်သောဆန္ဒအရအောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့မှောက်တွင် ကတိဝန်ခံချက် ပြုလုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

**ကတိပြုသူ**

လက်မှတ် (signature)

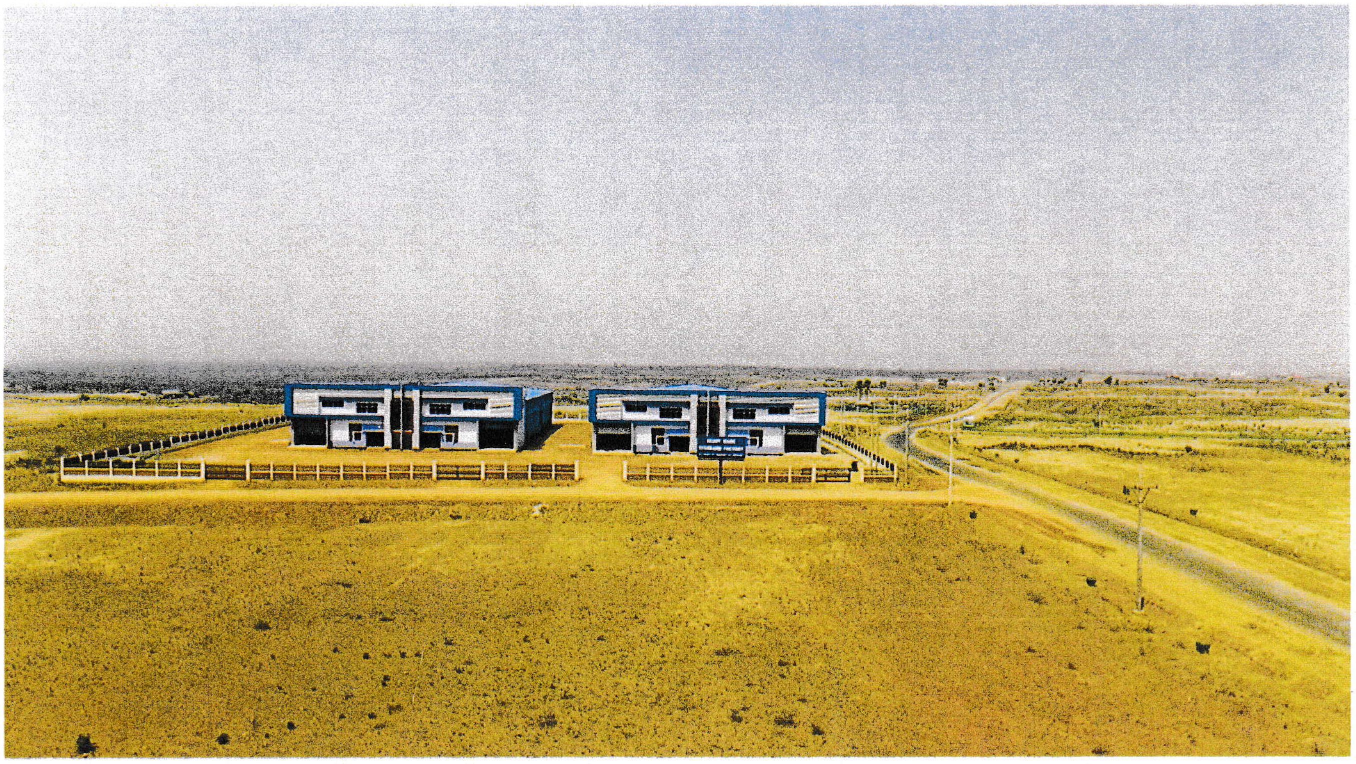
အမည် Royal Hi Tech

မှတ်ပုံတင်အမှတ် 1598 / 2012-2013

နေရပ်လိပ်စာ အကွက်အမှတ် (၅၁၄/၈)၊ ၂၆လမ်း၊ ၅၉x၆၀လမ်းကြား၊ အောင်မြေသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။

**အသိသက်သေများ**

| | | | |
|---|---|---|---|
| လက်မှတ် | (signature) | လက်မှတ် | (signature) |
| အမည် | A MEE THAN | အမည် | ချိုသီတာ |
| ရာထူး | Marketing Manager | မှတ်ပုံတင်အမှတ် | ၁၁/နမတ(နိုင်)၀၀၈၃၁၈ |
| အဖွဲ့အစည်း | မန္တလေး-မြို့သာစက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အများပိုင်ကုမ္ပဏီလီမိတက် | နေရပ်လိပ်စာ | ၂၆လမ်း၊ ၅၈x၆၀ ကြား |

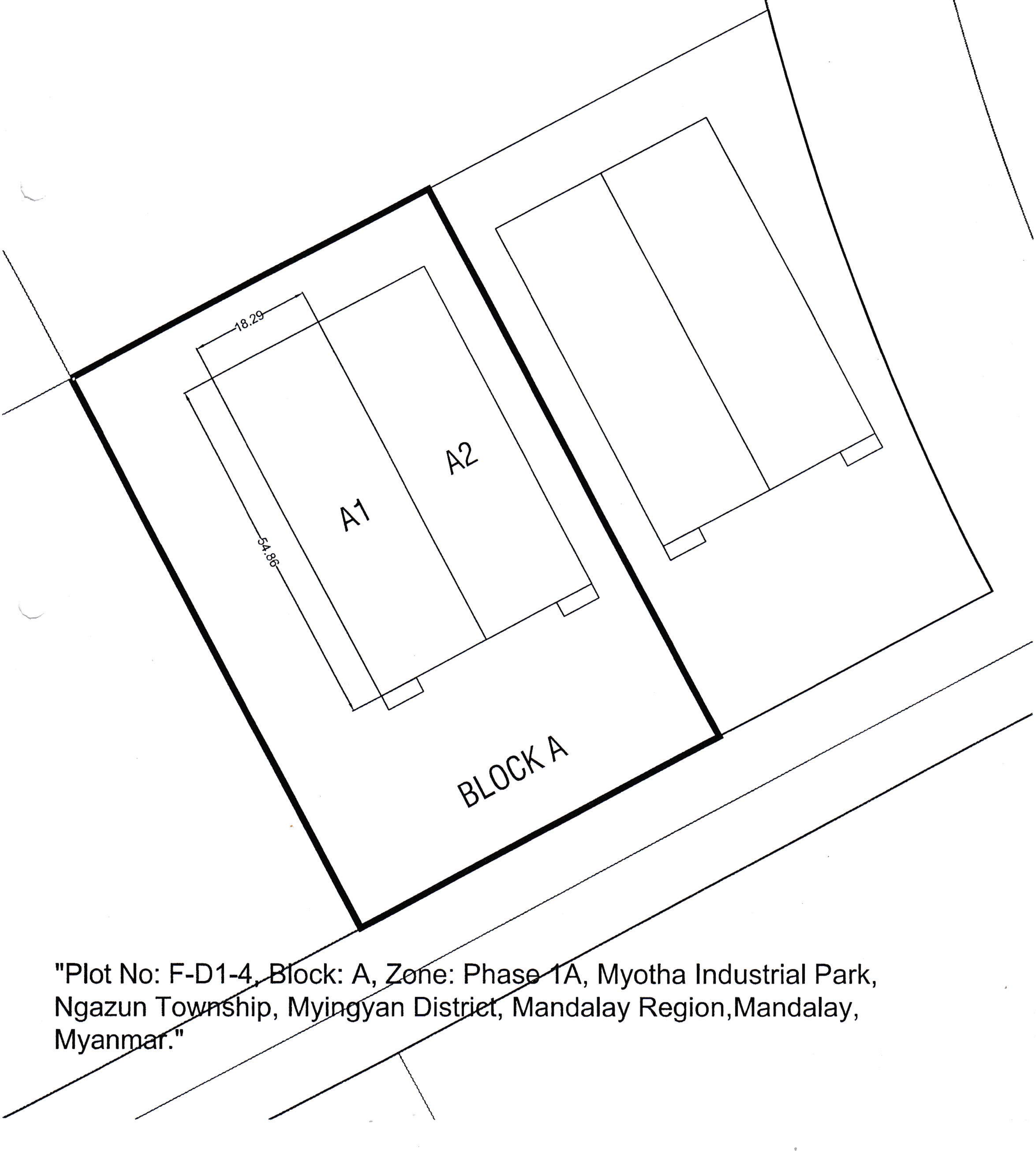



READY MADE
STANDARD FACTORY

# MBMID:STANDARD FACTORY ( F-D1-4) : BLOCK REFERENCE

MANDALAY MYOTHA INDUSTRIAL PARK

REV: B




"Plot No: F-D1-4, Block: A, Zone: Phase 1A, Myotha Industrial Park, Ngazun Township, Myingyan District, Mandalay Region,Mandalay, Myanmar."

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်စမ်းစစ်ချက် ဆောင်ရွက်မှု အစီအစဉ်

ကျွန်တော်များ Mandalay Longyear Shoes Company Limited မှ ကနဦးပတ်ဝန်းကျင် စမ်းစစ်ချက် ( EMP) ရေးဆွဲဆောင်ရွက်ပါမည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်၊

Yang Yang

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်

ကျွန်တော်များ Mandalay Longyear Shoes Company Limited အနေဖြင့် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်အား အောက်ပါအချက်အလက်များအတိုင်း ပြင်ဆင်မှုများ ပြုလုပ်ထားကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

- အချက်ပေးစနစ်
- ရေလှောင်ကန်
- မီးဘေးကာကွယ်ရေးနှင့် မီးငြိမ်းသတ်ရေးသင်တန်းများပေးခြင်း
- လုံခြုံရေးကင်မရာများ ထားရှိခြင်း
- လုပ်ငန်းဧရိယာအတွင်း ဆေးလိပ်သောက်ခွင့်မပြုခြင်း
- မီးသတ်ဆေးဘူးများ အသုံးပြုနည်းများသင်တန်းပေးခြင်း
- အရေးပေါ် မီးသတ်သင်တန်းပေးခြင်း
- မတော်တဆမှု မဖြစ်စေရန်မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားခြင်း
- မီးသတ်ဆေးဘူးများအား တစ်ပတ် နှစ်ကြိမ်စစ်ဆေးခြင်း
- လျှပ်စစ်ဝါယာများအား နှစ်ပတ်တစ်ကြိမ်စစ်ဆေးခြင်း

လေးစားစွာဖြင့်

Yang Yang

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မ တည်ငွေရင်းယူဆောင်လာမည့်ကာလ။

ကျွန်တော်များ Mandalay Longyear shoes Company Limited မှ ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ငွေရင်းနှင့် စက်ရုံသုံးစက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသို့ (၆)လ အတွင်း ယူဆောင်လာမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Yang Yang

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး

ရက်စွဲ ၊၂၀၁၈ခုနှစ် ၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ်

ကျွန်တော်များ Mandalay Longyear Shoes Company Limited မှ လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်မှုအစီအစဉ်အနေဖြင့် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ( 2 %) ကို ရံပုံငွေများထည့်ဝင်ခြင်းနှင့် ဒေသခံပြည်သူများ ၊ကျောင်းသားများအတွက် အောက်ဖော်ပြပါကဏ္ဍများတွင်ကူညီထောက်ပံ့နိုင်ရန် စီစဉ်ထားပါသည်။

- ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍ
- ပညာရေးကဏ္ဍ
- ဒေသခံပြည်သူများဖွံ့ဖြိုးရေးကဏ္ဍ
- လူမှုရေးကဏ္ဍ

လေးစားစွာဖြင့်

Yang Yang

Registration of foreign companies

**Step1: Company name confirmation**

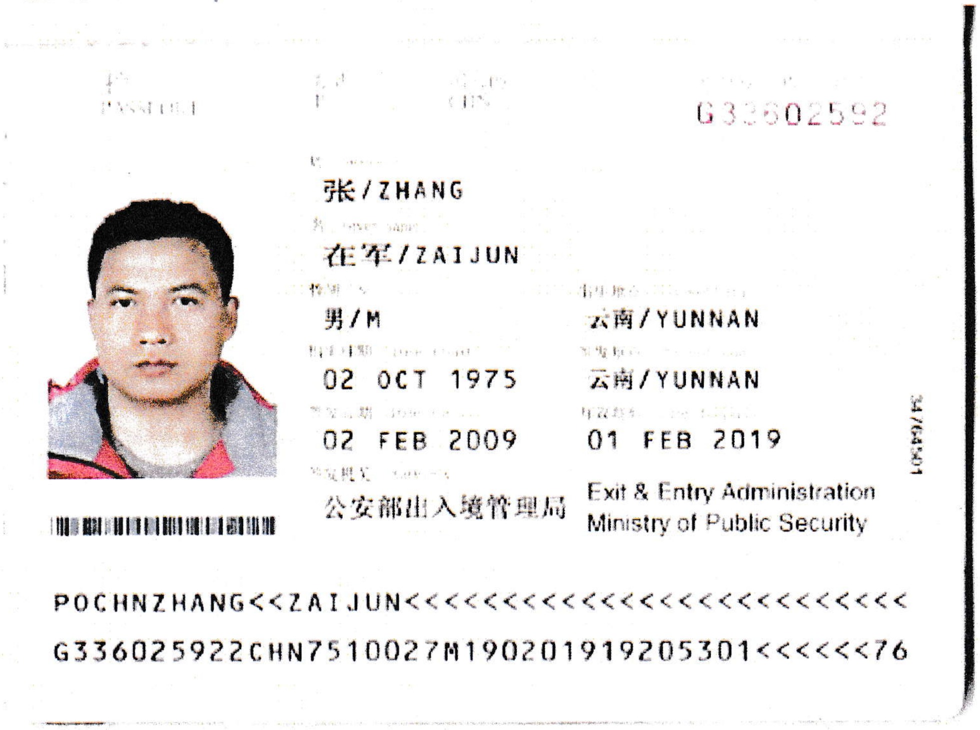
Mandalay Longyear Shoes Co., Ltd

**Step2: Pay the Articles of Association, the following information is required**

**1.Address in Myanmar**

Residential/office address:Block A, Plot No:F-D1-4,Block:Factory,Zone:Phase 1A,Myotha Industrial Park,Ngazun Township,Myingyan District,Mandalay Region,Myanmar

**2.Directors' Passports**


G33602592

张/ZHANG

在军/ZAIJUN

男/M

云南/YUNNAN

02 OCT 1975

云南/YUNNAN

02 FEB 2009

01 FEB 2019

公安部出入境管理局

Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

34764501

POCHNZHANG<<ZAIJUN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G336025922CHN7510027M1902019192053O1<<<<<<76

# 营业执照

（副本）

统一社会信用代码 91530500MA6KWUFLX4

| | |
|---|---|
| 名　　称 | 保山龙源鞋业有限公司 |
| 类　　型 | 有限责任公司(自然人投资或控股) |
| 住　　所 | 云南省保山市工贸园区 |
| 法定代表人 | 张在军 |
| 注册资本 | 伍佰万元整 |
| 成立日期 | 2017年08月03日 |
| 营业期限 | 2017年08月03日　至　2047年08月02日 |
| 经营范围 | 皮鞋，橡胶鞋，皮箱、包（袋）的制造及销售；国内贸易代理；自营和代理各类商品及技术的进出口业务（国家法律，行政法规禁止或限制进出口的除外）。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动） |

登记机关　保山市工商行政管理局

2017年8月3日

护照 PASSPORT | 类型 Type P | 国家码 Country Code CHN | 护照号 Passport No. G21507201



姓 Surname
付/FU

名 Given names
昆元/KUNYUAN

| | |
|---|---|
| 性别 Sex<br>男/M | 出生地点 Place of birth<br>云南/YUNNAN |
| 出生日期 Date of birth<br>21 MAR 1964 | 签发地点 Place of issue<br>广东/GUANGDONG |
| 签发日期 Date of issue<br>16 MAR 2007 | 有效期至 Date of expiry<br>15 MAR 2017 |
| 签发机关 Authority<br>公安部出入境管理局 | Exit & Entry Administration<br>Ministry of Public Security |

10568430

POCHNFU<<KUNYUAN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

G215072016CHN6403212M1703157192O4403<<<<<<18

# 营业执照

（副　本）

统一社会信用代码　91530500MA6KXBBG79

名　　　称　保山汇海进出口贸易有限公司

类　　　型　有限责任公司(自然人投资或控股)

住　　　所　云南省保山市工贸园区

法定代表人　付[illegible]元

注 册 资 本　伍佰万元整

成 立 日 期　2017年08月09日

营 业 期 限　2017年08月09日　至　2047年08月08日

经 营 范 围　自营和代理各类商品和技术的进出口业务（国家法律、行政法规禁止或者限制进出口的除外）；道路、铁路、水路、航空货物运输、货运配载，装卸搬运，仓储理货（不含危险化学品）；服装、针织品、纺织品的批发及零售。（依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动）

登 记 机 关

2017 年 9 月 1 日

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

*The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.*

中华人民共和国

护照

PASSPORT

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



类型/Type: P

国家码/Country Code: CHN

护照号码/Passport No.: EA5983441

姓名/Name:
杨洋
YANG, YANG



性别/Sex: 女/F

国籍/Nationality: 中国/CHINESE

出生日期/Date of birth: 18 JAN 1994

出生地点/Place of birth: 云南/YUNNAN

签发日期/Date of issue: 10 8月/AUG 2017

签发地点/Place of issue: 云南/YUNNAN

有效期至/Date of expiry: 09 8月/AUG 2027

签发机关/Authority: 公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature: 杨洋

1067728114

POCHNYANG<<YANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

EA59834414CHN9401183F2708090NBOONBPD<<<<A972

# Empowerment of Legal Representative

Baoshan Longyear Shoes Co., Ltd.,
Baoshan Huiyang Import and Export Trade Co., Ltd.,
Legitimate Enterprises of the People's Republic of China.
Address : Industrial Trade Park, Baoshan City, Yunnan Province

Our company gives special authority to Ms. Yang Yang (P.P.No: EA5983441 )for Manadalay Longyear Shoes Co., Ltd registered in Mandalay and we are responsible for all the documents she has signed and all the information she has provided.

Legal representative:
Authorized person signature:

SING
THE INTERNATIONAL FOOTWEAR COMPANY

香港九龍荔枝角長沙灣道788號羅氏商業廣場9樓3至7室

To:

From : Frances

日期 : 18-Jan-2017
客人 : Brantano
客人訂單編號 : 1700706
SEASON CODE : W17

# 訂單合同號: DS17-0042

供應商名稱

工廠名稱 Long Yuan龍源鞋廠
深圳市龍崗鎮同樂吓坑第六工業區

| 商品明細 | | | | | 面料 | | | | | | | | | 內裡 | 中底墊 | | 大底 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 款號 | 商品類型 | | | | PU + Croco PU | | | | | | | | | NEOPRENE | PU | | TPR | | |
| 55605AL | Ladies Lace Up Boot | | | | 配碼明細 | | | | | | | | | 總箱數 | 總數量 (對數) | 運輸方式 | 單價 USD | 總金額 USD | 出貨日期 |
| 顏色 | 客人 商品編號 | 客人 商品名稱 | 客人 訂單編號 | 裝箱方式 | UK 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | | | | | |
| Black | 26304710 11 | Squad | 1700706 | P/P | 0 | 0 | 66 | 132 | 66 | 66 | 66 | 0 | 0 | 66 | 396 | Sea | $10.50 | $4,158.00 | 30-Jun-17 |
| Black | 26304710 11 | Squad | 1700706 | P/P-A | 0 | 0 | 138 | 138 | 276 | 138 | 138 | 0 | 0 | 138 | 828 | Sea | $10.50 | $8,694.00 | 30-Jun-17 |
| Black | 26304710 11 | Squad | 1700706 | SOLID | 0 | 0 | 48 | 192 | 228 | 174 | 18 | 120 | 0 | 144 | 780 | Sea | $10.50 | $8,190.00 | 30-Jun-17 |
| 總數量 | | | | | | | 252 | 462 | 570 | 378 | 222 | 120 | | 348 | 2,004 | | | $21,042.00 (FOB YT) | |

| 包裝明細 | |
|---|---|
| 銀色 | Sock Logo: Emilio Luca X |
| Yes | Barcode / Sole label |
| Yes | Box End Label |
| | Composition Label |
| [illegible]廠自行訂購 | Color Box |
| 單碼裝 | 6對一箱 |

| 配碼明細 | | | | | | | | | | 每箱對數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UK | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 6 |
| P/P | 0 | 0 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 |
| P/P-A | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 0 | 0 | |

| 樣辦要求 | |
|---|---|
| 確認樣 | UK4 - 2.5對 |
| 船頭樣 | UK4 - 1對 |

備註:
1). 確認辦尚未被客人確認前，請不要進行量產 ·
2). 大貨辦(船頭辦)尚未未被客人確認前，請不要自行出貨 ·
3). 請把驗貨報造連同發票及出貨明細一起提交給我司以便會計部安排付款 ·




工廠確認

達昇鞋業有限公司

運輸方式 : Sea
貿易條款 : 2% Discount
出貨港口 : Yantian
目的地港口 : Felixstowe, London
付款方式 : 60 days upon receipt full set of shipping document
貨代名稱 : APL Logistics
制單人 : Frances